

N. REG. 2000.24535

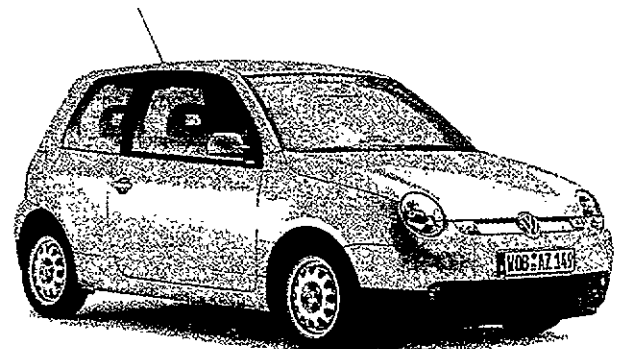
Fecha: 27.04.01

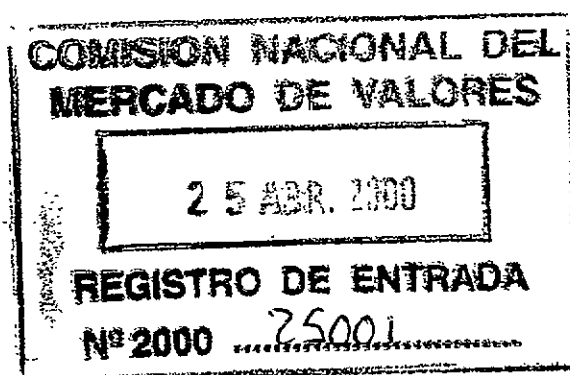
VOLKSWAGEN AG



Informe del Ejercicio 1999

Versión resumida





Informe del Ejercicio 1999
Versión resumida

Cifras importantes

Cantidades

		Grupo Volkswagen*			VOLKSWAGEN AG		
		1999	1998	%	1999	1998	%
Ventas	automóviles	4.922.996	4.747.818	+ 3,7	2.187.682	2.285.884	- 4,3
Producción	automóviles	4.853.192	4.822.679	+ 0,6	1.365.020	1.470.850	- 7,2
Plantilla al 31.12.		306.275	297.916	+ 2,8	104.203	103.792	+ 0,4

* En el caso del Grupo Volkswagen incluye las cantidades de las participaciones todavía no consolidadas por completo, para la producción de vehículos en Shanghai-Volkswagen, FAW-Volkswagen, Chinchun Motor (hasta el 26 de enero 1999) y AUTOEUROPA (1998, desde el 1 de enero 1999 AUTOEUROPA se consolida en el Cierre del Grupo).

Datos financieros (en mill. de DM)

		Grupo Volkswagen			VOLKSWAGEN AG		
		1999	1998	%	1999	1998	%
Ingresos por Ventas		147.013	134.243	+ 9,5	78.417	74.381	+ 5,4
Resultado antes de Impuestos		4.933	6.287	- 21,5	3.752	4.442	- 15,5
Resultado después de impuestos		1.651	2.243	- 26,4	1.276	1.241	+ 2,8
Dividendos de VOLKSWAGEN AG					645	619	+ 3,4
de los cuales recaen en acciones ordinarias					470	463	+ 1,4
acciones preferenciales					171	156	+ 9,6
Costes de Investigación y Desarrollo		7.409	5.881	+ 26,0	4.877	3.132	+ 39,8
Inversiones		28.316	24.304	+ 16,5	6.159	7.796	- 21,0
Amortizaciones		14.480	13.611	+ 6,4	2.701	3.336	- 19,0
Cash-flow		16.771	16.804	- 0,2	4.367	5.491	- 20,5
en el Sector Automóvil:							
Inversiones Material		12.436	11.013	+ 12,9			
Inversiones		14.499	11.924	+ 21,6			
Amortizaciones		7.917	8.277	- 4,3			
Cash-flow		11.056	11.271	- 1,9			

* Informativo; el pago de dividendos se realiza en Euros.

Agenda:

Informe parcial enero – marzo 2000:	principios de mayo
Junta General Ordinaria 2000:	23. Mayo
Informe parcial enero – junio 2000:	mediados de agosto
Informe parcial enero – septiembre 2000:	finales de octubre
Junta General Ordinaria 2001:	7 de junio



Dr. Ferdinand Piëch

Estimados señoras y
señores accionistas:

En el Ejercicio 1999, el Grupo Volkswagen gracias a su atractiva gama de modelos ha proseguido sus éxitos en los mercados mundiales y ha seguido afianzando su posición de actuación global. No obstante, todavía no hemos alcanzado las metas propuestas. En el año en curso continuaremos en la brecha, con el fin de afianzar el potencial de futuro del Grupo Volkswagen.

El polifacetismo de los nuevos productos del año 1999 han contribuido a asentar la posición del Grupo Volkswagen y a poner de manifiesto su competencia en cuanto a innovaciones técnicas. Con un suministro de 4.869.203 vehículos y un aumento del 6,3 %, hemos conseguido atender y entusiasmar a clientes en el mundo entero. La participación en el mercado mundial aumentó del 11,7 % al 12,0 %: en Europa Occidental, el Grupo Volkswagen, que ocupa desde hace muchos años la posición en cabeza, aumentó su participación al 18,8 %. Sin embargo, cifras récord de ventas, de por sí, no son suficientes para asegurar a la larga la competitividad.

Por estos motivos, la puesta en práctica de nuestra estrategia de desarrollo de productos es una premisa decisiva para asegurar el futuro del Grupo Volkswagen. Para ello, proseguiremos nuestra política de inversiones orientada a largo plazo. Nuestro actual programa de inversiones en el Sector Automóvil para los años 2000 a 2004, con un importe de 61,3 millones de DM, alcanza un nivel análogo al de nuestra penúltima planificación. Con un porcentaje del 65 % de estas cifras, la ampliación y modernización de la gama de productos ocupa el primer lugar. Alemania, como emplazamiento de producción, seguirá siendo en los años venideros de especial importancia. Es así que de todas las inversiones materiales en el Sector Automóvil hasta el año 2001, recae en las fábricas de Alemania el 58 %.

El año pasado, el Grupo Volkswagen creó más de 8.000 nuevos puestos de trabajo; de los cuales unos 2.900 puestos se encuentran en Alemania.

Con bastante mayor significancia que las ventas, aumentaron en el año 1999 los Ingresos por Ventas en el Grupo Volkswagen con un total de 147,0 millardos de DM. El aumento del 9,5 % indica la constante tendencia de un mejor y más valioso equipamiento de los vehículos.

Uno de los momentos cumbre de 1999 fue la introducción en el mercado del primer automóvil de serie del mundo entero en la versión de 3 litros. El año pasado ya se entregaron de este tipo 4.254 unidades a clientes. Un gran éxito para nuestros técnicos y un paso importante para el futuro del automóvil. Los parámetros de crecimiento en algunos mercados principales no permitieron en 1999 que se continuasen los excelentes resultados del año anterior ni que, por tanto, se superasen: es ésta una evolución que percibimos ya muy a tiempo. Además, se presentaron otros factores, entre ellos la reforma tributaria, sin cuyos efectos nos hubiésemos aproximado al nivel de resultados del año anterior. Con 1.651 mill. de DM se alcanzó un superávit de 592 mill. de DM menos que en el año anterior. La competencia agresiva en todos los mercados, un reservado crecimiento de la demanda de automóviles en Alemania, así como la persistencia de la crisis económica en América del Sur, han hecho imposible que en 1999 se aumentasen los resultados. En consecuencia, el beneficio sobre la cifra de ventas antes de impuestos del Grupo Volkswagen fue del 3,4 % después de haber sido del 4,7 % en el año 1998.

El Consejo de Dirección y el Consejo de Vigilancia proponen a la Junta General que acuerden la distribución de un dividendo igual al del año anterior, de 0,77 € para las acciones ordinarias y de 0,83 € para las acciones preferenciales.

Con las inversiones previstas creamos la base de un ulterior crecimiento empresarial y de beneficios. En este contexto, la introducción de nuevos modelos de nuestras marcas establecidas, así como el salto al segmento de la gama de superlujo, significarán un ulterior progreso. Estos esfuerzos previos no los consideramos como factores agravantes, sino más bien como premisas necesarias para conseguir nuestras metas a largo plazo.

Con el fin de reducir costes pero obtener una excelente calidad de producto, trabajamos continuamente en la optimización de los procesos. Continuamos pues, por ello, nuestra labor en todos los sectores con el fin de poder proseguir el dinamismo de beneficios de los años pasados.

Con la puesta en práctica consecuente de su estrategia empresarial, el Grupo Volkswagen está bien preparado para dar respuesta a los retos de la industria del automóvil en los años venideros. Estamos convencidos de que el Grupo Volkswagen afianzará y ampliará su posición de éxito como Global-Player en el mercado mundial, por lo cual confiamos en que sigan Uds. depositando su confianza en nosotros.

Muy atentamente,



Ferdinand Piëch

Recuperación de la economía mundial

En el transcurso del año 1999, el auge económico recobró nuevas fuerzas a nivel mundial. En la totalidad de las naciones industriales se afirmó la cuota de crecimiento, resultando similares las curvas coyunturales. En los países en vías de industrialización, tras el fuerte receso de la producción en 1998, se experimentó un significativo movimiento ascensional. El comercio mundial ha vuelto a expandirse perceptiblemente, mientras que los precios de materias primas y los intereses de los mercados de capitales también han ido en aumento. En el promedio anual de 1999, el crecimiento de la economía mundial fue del 2,7 (+2,2) %.

En los EE.UU., las tasas de crecimiento del PIB, a causa del persistente dinamismo de la demanda de interior con un 4,0 (+4,3) %, se encontró ligeramente por debajo del nivel del año anterior. La economía mexicana superó su debilidad coyuntural con ayuda de las crecientes exportaciones a los EE.UU. y una fuerte demanda interior; el PIB aumentó en un 4,0 (+4,8) %.

Brasil, por el contrario, con una tasa del 0,8 (+0,1) %, registró una escasa tasa de crecimiento de su PIB. La economía argentina se vio afectada en 1999 por una acentuada recesión, la cual produjo un retroceso del PIB del 3,3 (+4,2) %. La tasa de crecimiento de África del Sur fue del 1,2 (+0,1) % y, con ello, estuvo por encima de 1998; los más importantes éxitos se obtuvieron en la lucha contra la inflación.

China, con un 7,1 (+7,8) %, volvió a registrar un fuerte crecimiento de su economía. El ligero retroceso en la cuantía de este crecimiento se debe a un menor aumento de las exportaciones y a la baja de la demanda interior. En el Japón, la recesión ha podido únicamente superarse con ayuda de varios programas coyunturales de gran alcance; el PIB aumentó en un 0,7 (-2,8) %.

En Europa Occidental, la producción también se ha recuperado tras la fase de flojedad coyuntural a principios del año 1999. Los favorables parámetros de precios e intereses, así como la evolución positiva de las exportaciones, han hecho posible un aumento de la economía del 2,0 (+2,7) %.

La mejora del telón de fondo de la economía mundial ha favorecido el desarrollo económico en los países centroeuropeos en vías

de reforma. Particularmente en Polonia y Hungría, la producción ha experimentado un aumento notable, mientras que la economía checa apenas ha podido superar su recesión.

El auge coyuntural en Alemania no ha ganado en dinamismo hasta la segunda mitad del año, de modo que el crecimiento del 1,4 (+2,2) % está bastante por debajo del promedio de Europa Occidental. La demanda interior aumentó escasamente y el mercado laboral sólo experimentó una ligera mejora.

Desarrollo positivo en el mercado internacional del automóvil

La presión de la competencia en la industria internacional del automóvil ha aumentado considerablemente. Las fusiones, adquisiciones y alianzas estratégicas entre importantes fabricantes de automóviles y proveedores, así como las grandes ofensivas de marcas y de modelos, han producido modificaciones estructurales importantes en el paisaje competitivo. Las plantas de producción con capacidades no aprovechadas, particularmente en América del Sur, han contribuido a acentuar la pugna competitiva. Mientras que el número de nuevas matriculaciones en la región latinoamericana seguía en descenso, aumentó considerablemente la demanda en otras regiones. Con 37,3 mill. de nuevas matriculaciones (+4,4 %), la demanda global de turismos reemprendió ligeramente la curva ascendente. El volumen de producción a nivel mundial fue de 55,9 mill. de unidades (+5,4 %); de esta cifra recayeron 39,7 mill. en turismos (+3,8 %).

En Europa Occidental, las nuevas matriculaciones de turismos aumentaron en un 4,8 % a un total de 15,1 mill. de automóviles, alcanzando un nuevo récord. Los países del oeste europeo, exceptuando Alemania, participaron con 11,3 mill. de vehículos (+5,9 %). Ante todo, el mercado español del automóvil registró un crecimiento del 17,7 %, debido a la prima de desguace concedida desde 1997 y a los bajos intereses, así como al nuevo auge del poder adquisitivo debido a una reforma fiscal. En Francia aumentaron las nuevas matriculaciones en un 10,5 % particularmente debido al aumento de los ingresos disponibles.

Los mercados de turismos en Europa Central y del Este se situaron en un 10,5 %

por encima de los valores del año anterior. Las tasas de crecimiento se registraron en Polonia, Hungría y Eslovenia, mientras que las nuevas matriculaciones en el mercado de la República Checa se estancaron. En la República Eslovaca y, particularmente, en el mercado ruso de importación, las cifras de nuevas matriculaciones fueron en descenso.

En Alemania se registraron en total 4.127.077 vehículos de nueva matriculación y, con ello, un aumento del 2,3 %; de esta cifra recayeron 3.802.176 unidades en turismos (+1,8 %) y 222.600 unidades en camiones de hasta 6 t de peso total (+7,4 %). Las inseguridades existentes por parte de los consumidores a causa de las reformas en la legislación fiscal y social impidieron un mayor estímulo de la demanda de automóviles de turismo. Los impulsos más importantes para los fabricantes alemanes han provenido de los negocios con los demás países de Europa Occidental y América del Norte; las exportaciones aumentaron en un 3,5 % a un total de 4.048.287 automóviles. La producción de vehículos en Alemania, con un total de 5.687.590 unidades, disminuyó ligeramente en un 0,7 % a causa de la eliminación de existencias en stock.

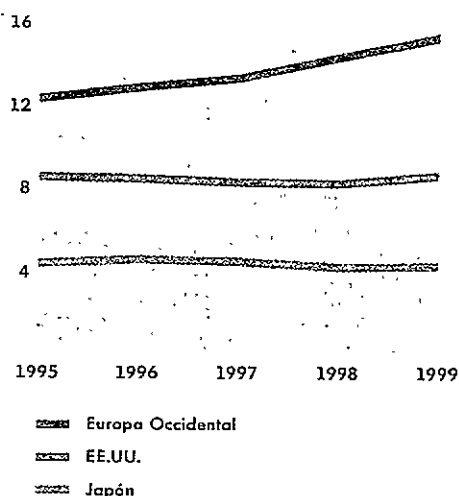
4,9 millones de vehículos entregados

El Grupo Volkswagen alcanzó en 1999 un nuevo récord con un total de 4.869.203 vehículos entregados en todo el mundo. Este aumento del 6,3 % frente al año 1998 pone de manifiesto la gran aceptación de nuestros productos, de modo que nuestra participación en turismos a nivel mundial aumentó al 12,0 (11,7) %. Este resultado positivo ha sido alimentado por las siguientes líneas de producto: En turismos Volkswagen recayeron 3.055.855 (+7,1 %) unidades, en Volkswagen Vehículos Comerciales 310.240 (-7,0 %), en Audi 634.708 (+5,9 %), en Seat 481.414 (+11,5 %), en Škoda 385.330 (+6,0 %), en Rolls-Royce y Bentley 1.391, así como en Lamborghini 265 automóviles. La participación de extranjero en las entregas a clientes aumentó ligeramente en el Grupo subiendo del 75,9 % al 76,3 %.

Se subraya el liderazgo

Con una participación en el mercado de turismos del 18,8 (18,0) %, el Grupo Volkswagen incrementó en Europa Occidental su ventaja

Los mercados de turismos mundiales de mayor importancia (mill. de vehículos)



ante los competidores; en total, las entregas en el año del informe aumentaron en un 7,9 % a un total de 3.053.713 vehículos. Las ventas y participaciones de mercado evolucionaron del modo siguiente: Turismos Volkswagen, con un total de 1.692.105 vehículos (+8,8 %) y una participación de mercado del 11,5 (11,0) %, afianzó su posición en cabeza, Volkswagen Vehículos Comerciales entregó 205.989 vehículos (+0,5 %). Audi registró, con 519.141 vehículos (+3,6 %), la misma participación de mercado del año precedente, es decir, el 3,4 %. Seat y Škoda consiguieron, con 443.659 (+12,2 %) y 192.156 (+11,7 %) vehículos respectivamente, una participación del 2,7 (2,5) % y del 1,2 (1,1) %. Rolls-Royce/Bentley, así como Lamborghini entregaron 568 y 95 vehículos respectivamente.

El total de entregas del Grupo en los mercados de Europa Central y del Este aumentó ligeramente frente al año 1998 con una cifra de 289.324 vehículos. En los mercados centroeuropeos, Volkswagen consiguió en el año del informe una nueva cifra récord con un total de 262.747 vehículos entregados, en cuya cifra participaban todas las marcas de turismos del Grupo. En los mercados del Este europeo entregó el Grupo 26.577 vehículos, es decir, el 26,1 % menos; la posición en el mercado pudo seguir ampliándose. En Rusia se consiguió, por ejemplo, el puesto número 1 entre los importadores de turismos.

En Alemania, el mayor mercado de automóviles de Europa, entregó el Grupo Volkswagen 1.155.140 vehículos (+4,8 %). En este mercado, que se ha visto incrementado en un 1,8 %, ha conseguido el Grupo

afianzar su liderazgo con una participación del 29,7 (28,2) %. Igualmente recalcó su puesto número 1 en los nuevos países federales con una participación del 29,2 (27,4) %.

Mercados importantes del Grupo Volkswagen¹⁾

	entregas 1999 (veh.) ²⁾	variación resp. a 1998 (%)	cuota de participación en el mercado de turismos 1999 (%)	cuota de participación en el mercado de turismos 1998 (%)
A nivel mundial	4.869.203	+ 6,3	12,0	11,7
Europa Occidental	3.053.713	+ 7,9	18,8	18,0
de ellos: Alemania	1.155.140	+ 4,8	29,7	28,2
Italia	300.123	+ 1,1	12,2	12,0
España	330.650	+ 19,1	22,3	21,8
Francia	264.371	+ 11,1	11,4	11,0
Gran Bretaña	252.473	+ 10,4	10,7	9,3
Europa Central/del Este	289.324	+ 1,1	12,8	13,8
de ellos: República Checa	90.601	- 3,8	58,2	62,3
República Eslovaca	36.665	- 9,4	62,0	55,0
Región América del Norte	554.821	+ 32,4	5,5	4,5
de ellos: EE.UU. (import.)	382.328	+ 42,8	9,9	7,7
Canadá	47.050	+ 13,7	5,8	5,5
México	125.443	+ 14,1	26,4	25,2
Región Sudamérica/Africa	490.281	- 16,4	23,4	22,4
de ellos: Brasil	370.853	- 16,8	31,3	30,2
Argentina	57.060	- 9,8	16,7	16,9
Sudáfrica	46.253	- 3,0	22,5	21,2
Región Asia-Pacífico	390.844	+ 3,8	5,1	5,3
de ellos: China	315.232	+ 4,1	53,8	56,0
Japón (importación)	52.159	+ 6,2	21,8	20,8

¹⁾ Las entregas y participaciones de mercado de 1998 se han actualizado por motivos de seguimiento estadístico.

²⁾ Turismos y vehículos comerciales; los automóviles de Rolls-Royce y Bentley se incluyen a partir del 4 de julio 1998 y los modelos Lamborghini desde el 1 de enero 1999.

Informe de situación del Grupo Volkswagen y de VOLKSWAGEN AG

Región América del Norte

	1999	1998	%
Entregas totales (automóviles)	554.821	419.057	+ 32,4
Volkswagen Turismos	472.159	361.673	+ 30,5
Volkswagen Vehículos Comerciales	9.096	4.919	+ 84,9
Audi	72.757	52.098	+ 39,7
Rolls-Royce/Bentley*	674	367	x
Lamborghini*	135	-	x

* En los datos del Grupo se consideran las cifras de Rolls-Royce/Bentley desde el 4 de julio 1998 y de Lamborghini desde el 1 de enero 1999.

Auge en la Región América del Norte

En los EE.UU., la demanda de turismos registró en 1999 un aumento del 6,9 % con un total de 8.699.821 vehículos. El Grupo Volkswagen consiguió un incremento impresionante con un total de 382.328 vehículos y, con ello, el mejor resultado desde el año 1974. El entusiasmo ininterrumpido hacia el New Beetle ha conllevado una promoción perceptible de la imagen de marca Volkswagen, que se ha transferido a todos los modelos ofrecidos por el Grupo. El nuevo Jetta y el Passat obtuvieron de este modo significantes aumentos en la cifra de entregas. La marca Audi aumentó las ventas de todos sus modelos actuales. El nuevo Audi TT superó todas las expectativas. La participación del Grupo en las nuevas matriculaciones de turismos de marcas de importación se situó en 9,9 (7,7) %.

La demanda de turismos en Canadá aumentó en un 8,9 %. Volkswagen Canada Inc. aumentó su participación de mercado principalmente en los modelos Jetta, Passat y con los vehículos Audi a un 5,8 (5,5) %. Con 47.050 vehículos entregados (+13,7 %) consiguió esta empresa las mejores ventas de su historia.

En México se incrementó el mercado total de turismos frente al año precedente en un

6,4 % con un total de 453.545 unidades. Volkswagen de México, S.A. de C.V. aumentó sus entregas a causa de los significantes incrementos de ventas del Pointer y del Derby, así como del nuevo modelo Pickup. La participación de mercado aumentó al 26,4 (25,2) %.

Región Sudamérica/Africa

	1999	1998	%
Entregas totales (automóviles)	490.281	586.429	- 16,4
Volkswagen Turismos	405.403	476.442	- 14,9
Volkswagen Vehículos Comerciales	65.469	89.614	- 26,9
Audi	12.026	12.453	- 3,4
Seat	4.741	4.385	+ 8,1
Škoda	2.640	3.535	- 25,3
Lamborghini*	2	-	x

* Lamborghini se incorpora a los datos del Grupo desde el 1 de enero 1999.

Difícil entorno en la Región Sudamérica/Africa

Brasil se ha transformado en un centro de inversiones para fabricantes de automóviles. Hace algunos años eran solamente unas pocas grandes empresas las que compartían el mercado en un 95 %, mientras que, en breve, Brasil será el país con la mayor densidad de fabricantes del mundo. Con el fin de atender lo mejor posible la región latinoamericana y promocionar la venta de nuestros productos se fundó Volkswagen Group Latin America, Inc. Las plantas existentes de Volkswagen do Brasil Ltda. en Anchieta y Taubaté serán objeto de reestructuración con el fin de producir a mejor costo. Concretamente, se eliminarán los hangares de producción y las infraestructuras que ya no se utilicen con el fin de crear espacio para las más modernas tecnologías de fabricación.

En total, las nuevas matriculaciones de turismos en Brasil disminuyeron en un 17,5 % a 1.016.567 unidades. El Grupo

Volkswagen mantuvo su posición número 1 con una participación en el mercado de turismos del 31,3 (30,2) %. En el segmento de Vehículos Comerciales ligeros se entregaron 41.519 unidades (-33,6 %) y, con ello, se obtuvo una participación del 21,9 (24,1) %. En el sector de Vehículos Comerciales de 7 a 35 toneladas, entregó el Grupo 11.392 camiones y autobuses Volkswagen (+0,1 %); la participación de mercado fue del 19,8 (16,9) %.

En Argentina, el mercado de turismos experimentó un retroceso del 14,9 %, no obstante haberse introducido una prima de desguace que debería promocionar la compra de nuevos vehículos. Volkswagen obtuvo una participación en el mercado de turismos del 16,7 (16,9) %. Con camiones importados por primera vez de Brasil obtuvo el Grupo en este segmento una participación de mercado del 5,9 %.

Región Asia-Pacífico

	1999	1998	%
Entregas totales (automóviles)	390.844	376.443	+ 3,8
Volkswagen Turismos	363.352	345.301	+ 5,2
Volkswagen Vehículos Comerciales	6.523	8.837	-26,2
Audi	18.806	21.830	-13,9
Seat	1.037	376	x
Škoda	1.000	4	x
Rolls-Royce/Bentley*	97	95	x
Lamborghini*	29	-	x

* En los datos del Grupo se consideran las cifras de Rolls-Royce/Bentley desde el 4 de julio 1998 y de Lamborghini desde el 1 de enero 1999.

El mercado del automóvil en Africa del Sur disminuyó frente al año anterior en un 7,1 %. Si bien las ventas de Volkswagen of South Africa (Pty.) Ltd. disminuyeron en el mercado interior, la sociedad siguió manteniendo su liderazgo de mercado. Un elemento importante en el desarrollo de los negocios resultó ser la exportación de modelos Golf a Europa.

Se registra un plus en la Región Asia-Pacífico

También en 1999 siguió siendo China la región de ventas más importante del Grupo Volkswagen en la Región Asia-Pacífico. El mercado total de turismos, con 586.145 vehículos, se situó en un 8,3 % por encima del año anterior; Volkswagen aumentó sus entregas en un 4,1 % a un total de 315.232 vehículos. En colaboración con nuestras dos empresas Joint-Venture en Shanghai y Changchun, se centraron las actividades a la expansión cualitativa de las organizaciones de ventas. Como consecuencia del éxito obtenido en las actividades de una empresa Sales-Joint-Venture con FAW-Volkswagen, se firmó también a fines de 1999 con Shanghai-Volkswagen el contrato Joint-Venture para una sociedad de distribución y ventas. Otro punto de mira importante fue asegurar la posición de liderazgo de mercado del Grupo con la preparación para introducir las versiones para China del Passat y del Audi A6 a principios del año 2000.

En Japón aumentaron ligeramente las nuevas matriculaciones en el mercado de turismos con un total de 4.154.131 vehículos (+1,5 %); este desarrollo ha sido precisamente sustentado por la gama de pequeños vehículos Mini-Cars. Las ventas del Grupo Volkswagen se situaron en un 6,2 % sobre las del año anterior. Con la introducción del New Beetle y del Bora se consiguió aumentar la participación del mercado de importaciones al 21,8 (20,8) %.

En los demás mercados de la Región Asia-Pacífico se ha recuperado significativamente en 1999 la demanda de vehículos, registrando un plus del 15,5 % en comparación con el año anterior. También las marcas de turismos Volkswagen, Audi y Seat, con un total de entregas de 17.684 vehículos, superaron los valores de 1998.

Informe de situación del Grupo Volkswagen y de VOLKSWAGEN AG

Aniversario de Volkswagen Financial Services AG

La expansión del negocio de Servicios Financieros prosiguió en el año del aniversario 1999, 50 años después de la fundación de Volkswagen Bank GmbH. En abril del año del informe, adquirió Volkswagen Financial Services AG las participaciones en Volkswagen-Versicherungsdienst GmbH de Wolfsburg. La empresa ifm international fleet management GmbH de Braunschweig, fundada en diciembre de 1998, inició en el segundo trimestre de 1999 sus operaciones. En diciembre de 1999 se fundó en Turquía VOLKSWAGEN DOĞUŞ TÜKETİCİ FİNANSMANI A.Ş. con una participación del 51 % de Volkswagen Financial Services AG. En la República Eslovaca se realizan los preparativos para la fusión entre SkoFIN s.r.o. (sociedad participada al 100 % por Volkswagen Financial Services AG) y SK-Auto Leasing spol. s r.o. (sociedad participada de Porsche Bank AG, Salzburgo) para la fundación de una nueva sociedad con sede en Bratislava. Volkswagen Financial Services AG tendrá una participación del 58 %.

Las adicionales ofertas de leasing y financiación para los clientes significaron a nivel mundial un aumento de la cartera de contratos de un 12,4 %, o sea un total de 3.033.500 contratos. En esta cartera ingresaron 1.262.500 contratos de nueva firma. En relación con las entregas del Grupo, la participación de nuevos vehículos en régimen de financiación o de leasing fue del 26,6 % (26,1 % el año precedente). La Suma del Balance del Sector de Servicios Financieros aumentó en el Ejercicio pasado considerablemente por un 25,3 % a un total de 59,6 millardos de DM.

Volkswagen Leasing GmbH, una de las sociedades líder en el negocio europeo de leasing de automóviles, concluyó en el año del informe 210.400 nuevos contratos. Al 31 de diciembre 1999 tenía una cartera de 486.100 vehículos alquilados.

Volkswagen Bank GmbH registró en el año de su aniversario en el sector financiación a clientes 430.300 nuevos contratos. La cartera de contratos a fines del Ejercicio era de 1.001.500 contratos; lo cual representa un aumento del 9,4 %. En la financiación a distribuidores aumentaron las obligaciones a cobrar en la fecha tope del Balance en un 7,9 % a 5,7 millardos de DM. La continua

Cifras importantes Servicios Financieros (a nivel mundial)

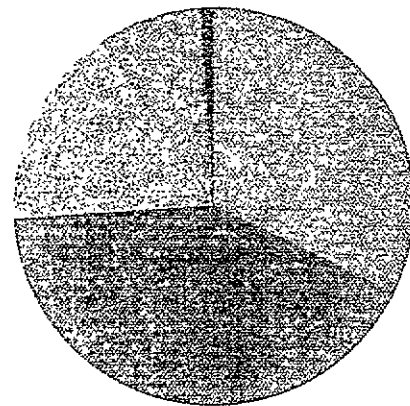
miles unid.	1999	1998	%
Ingreso de contratos	1.263	1.146	+ 10,2
Financiación a clientes	847	734	+ 15,5
Leasing	416	412	+ 0,8
Contratos en cartera	3.033	2.700	+ 12,4
Financiación a clientes	2.012	1.729	+ 16,4
Leasing	1.021	971	+ 5,2

mill. de DM	1999	1998	%
Inversiones en Bienes Arrendados	13.575	10.391	+ 30,6
Cuentas a cobrar de			
Financiación a clientes	25.099	19.586	+ 28,1
Financiación a distribuidores	9.412	8.340	+ 12,8
Depósitos Direktbank	5.195	4.255	+ 22,1
Suma del Balance	59.618	47.586	+ 25,3

expansión del negocio de banca directa obtuvo nuevas cifras récord: el volumen de depósitos alcanzó los 5,2 millardos de DM, un plus del 22,1 %.

En el año del informe, las empresas que pertenecen al Grupo Holding de Servicios Financieros, así como Volkswagen Bank GmbH como empresa separada, han cumplido en todo momento con las disposiciones legales de la legislación alemana para institutos de crédito.

**Participación en Ventas 1999
según mercados (en %)**



Alemania	Sudamérica
Europa/sin Alemania	Asia-Pacífico
Norteamérica	Africa

**Participación en
Ventas 1999 según socios
comerciales (en %)**



Volkswagen	Rolls-Royce/Bentley
Audi (incl. Lamborghini)	Piezas de repuesto
Vehículos Comerciales (Grupo)	Alquiler y leasing
Seat	Otras ventas
Škoda	
Ford Galaxy	

Aumentan las ventas y la cifra total de negocios

También en 1999 las marcas del Grupo Volkswagen prosiguieron su ofensiva de modelos. A principios de año, se introdujeron, por ejemplo, el nuevo Golf Variant y Bora Variant. Audi siguió su interesante desarrollo, tanto con el A4 como con el A8, sometidos a una amplia remodelación. En la segunda mitad del año siguieron el Lupo 3L TDI y la nueva serie de modelos Polo. El polifacetismo de productos del Grupo se vio subrayado a fines de año con las presentaciones del Seat León, Škoda Fabia y Bentley Arnage «Red Label».

En general, la continuada demanda reportó al Grupo Volkswagen un aumento de sus ventas y de su cifra total de negocios. A causa de un menor volumen de entregas a la organización de distribuidores con el fin de reducir las existencias en stock, resultó que las tasas de crecimiento de las ventas a la organización de distribuidores a nivel mundial se situaron por debajo de las entregas a clientes. En Alemania, esta normalización de las existencias en stock produjeron una ligera disminución de las ventas frente al año anterior. Las ventas mundiales a la organización de distribuidores aumentaron a 4.922.996 vehículos (+3,7 %); el extranjero participó con el 77,6 (75,7) %. El modelo Golf permaneció con el 17,9 (18,5) % como principal objeto de ventas. Al igual que el año pasado, le siguieron el Passat y el Polo con 13,8 (15,3) % y 8,5 (12,0) % respectivamente. En las ventas totales están incluidos 59.476 Ford Galaxy, que se vendieron a Ford-Werke AG. En VOLKSWAGEN AG disminuyeron las ventas en un 4,3 % a un total de 2.187.689 vehículos.

Los Ingresos por Ventas aumentaron, en comparación con 1998, en un 9,5 % a un total de 147,0 millardos de DM. A ello contribuyeron particularmente el Golf con el 15,0 (15,9) %, el Passat con el 10,1 (11,4) % y el Audi A4 con el 7,4 (7,9) %. En Alemania aumentaron estos ingresos a 47,4 millardos de DM (+1,4 %), en el extranjero a 99,6 millardos de DM (+13,9 %). La participación de extranjero fue, por tanto, del 67,8 (65,2) %.

Informe de situación del Grupo Volkswagen y de VOLKSWAGEN AG

Ventas a la organización de concesionarios según líneas de producto¹⁾

	1999	1998	%
Grupo Volkswagen (automóviles)	4.922.996	4.747.818	+ 3,7
Alemania	1.104.221	1.152.604	- 4,2
Extranjero	3.818.775	3.595.214	+ 6,2
Volkswagen Turismos	3.148.994	3.099.177	+ 1,6
Volkswagen Vehículos Comerciales	203.178	223.878	- 9,2
Audi	635.343	605.658	+ 4,9
Seat	503.319	432.784	+ 16,3
Škoda	371.095	385.556	- 3,8
Rolls-Royce/Bentley ²⁾	1.327	765	x
Lamborghini ³⁾	264	-	x
Ford Galaxy ³⁾	59.476	-	x
VOLKSWAGEN AG	2.187.689	2.285.884	- 4,3

¹⁾ Incluyendo 317.194 (309.401) vehículos de las participaciones todavía no consolidadas por completo, para la producción de vehículos en Shanghai-Volkswagen, FAW-Volkswagen, Chinchun Motor (hasta el 26 de enero 1999) y AUTOEUROPA (1998).

²⁾ Se considera en los datos del Grupo a partir del 4 de julio 1998.

³⁾ Se considera en los datos del Grupo a partir del 1 de enero 1999.

Incremento del volumen de compras

El volumen de compras de mercancías y servicios del Grupo Volkswagen aumentó en 1999 a consecuencia del mejor equipamiento de nuestros modelos, de las actividades inversoras y de las actividades del sector Investigación y Desarrollo, alcanzando un total de 96,0 (80,5) millardos de DM; la participación de los proveedores alemanes fue del 56,6 (55,6) %.

El volumen de compras de VOLKSWAGEN AG fue de 33,0 millardos de DM, después de 30,5 millardos de DM el año anterior; la participación interior fue del 73,0 (73,2) %. De esta cifra recayeron en materiales de producción 25,9 (22,7) millardos de DM; a Bienes de Inversión y Servicios se aplicaron 7,1 (7,8) millardos de DM.

Asegurar conjuntamente puestos de trabajo

En el promedio anual, el Grupo Volkswagen ocupó a una plantilla de 305.667 personas (+3,8 %). De esta cifra recayeron en Alemania 158.741 (+3,5 %) y en el extranjero 146.926 (+4,2 %). La participación de empleados alemanes fue del 51,9 (52,1) %. Al 31 de diciembre 1999 la plantilla mundial era de 306.275 personas (+2,8 %).

La plantilla de VOLKSWAGEN AG fue al 31 de diciembre del año del informe de 104.203 empleados (+0,4 %); en esta cifra están incluidos 4.641 contratos temporales. La participación de extranjero era del 7,3 (7,4) %.

A consecuencia de la ampliación de la gama de productos, de las mayores tasas de equipamiento especial y de otras actividades en investigación y desarrollo en el año del informe, creó el Grupo Volkswagen más de 8.000 nuevos puestos de trabajo. Al 31 de diciembre 1999 se incluyen 1.091 empleados de las sociedades consolidadas por primera vez en 1999 COSWORTH TECHNOLOGY LIMITED y Automobili Lamborghini Holding S.p.A..

El 23 de abril 1999, VOLKSWAGEN AG y el Sindicato de Industrias del Metal llegaron en sus negociaciones a un acuerdo. Los principales elementos de este convenio fueron aumentar los salarios en 3,2 % a partir del 1 de agosto del año del informe por un período de 14 meses, la continuación del sistema de bonos, así como el pago de un importe único suplementario a todos los empleados con dedicación completa.

Los títulos de tiempo, ya introducidos en 1998, ofrecen a todos los empleados la oportunidad de diseñar individualmente su vida

laboral activa. Estos títulos dan derecho a una liberación laboral en dependencia del tiempo que representen o de las aportaciones de sueldo bruto; los importes ingresados se depositan en un fondo especial. En cooperación con el Hypo-Vereinsbank, Munich, este instrumento de política laboral y de pensiones de Volkswagen va a comercializarse en toda Alemania.

Producción al mismo nivel del año anterior

En el año del informe, con un total de 4.853.192 automóviles, se produjo un 0,6 % más que en 1998; al mismo tiempo aumentó la participación de extranjero del 58,9 % al 61,3 %. En estas cifras totales de producción se incluyen 59.479 Ford Galaxy de la AUTOEUROPA-AUTOMÓVEIS LDA.. La producción promedio por jornada laboral en el Grupo fue de 20.157 (19.490) vehículos. VOLKSWAGEN AG produjo 1.365.020 unidades (-7,2 %); la fabricación promedio diaria aumentó a 5.866 unidades (+3,3 %).

Plantilla

Empleados	1999	1998	%
Grupo Volkswagen en promedio anual*	305.667	294.385	+ 3,8
Grupo Volkswagen al 31.12.*	306.275	297.916	+ 2,8
Alemania	158.316	155.435	+ 1,9
Extranjero	147.959	142.481	+ 3,8
VOLKSWAGEN AG al 31.12.	104.203	103.792	+ 0,4

* Incluyendo la plantilla de las participaciones todavía no consolidadas por completo, para la producción de vehículos en Shanghai-Volkswagen, FAW-Volkswagen, Chinchun Motor (hasta el 26 de enero 1999) y AUTOEUROPA (1998, desde el 1 de enero 1999, AUTOEUROPA se consolida en el Cierre del Grupo). Las mismas fueron en promedio anual 15.229 (18.802) y al 31 de diciembre 15.367 (18.773) personas.

Informe de situación del Grupo Volkswagen y de VOLKSWAGEN AG

Producción según líneas de producto¹⁾

	1999	1998	%
Grupo Volkswagen (automóviles)	4.853.192	4.822.679	+ 0,6
Alemania	1.879.327	1.982.368	- 5,2
Extranjero	2.973.865	2.840.311	+ 4,7
Volkswagen Turismos	3.076.430	3.168.319	- 2,9
Volkswagen Vehículos Comerciales	201.292	223.675	- 10,0
Audi	630.136	617.763	+ 2,0
Seat	516.910	413.097	+ 25,1
Škoda	367.253	399.099	- 8,0
Rolls-Royce/Bentley ²⁾	1.440	726	x
Lamborghini ³⁾	252	-	x
Ford Galaxy ³⁾	59.479	-	x
VOLKSWAGEN AG	1.365.020	1.470.850	- 7,2

¹⁾ Incluyendo 313.791 (385.415) unidades de las participaciones todavía no consolidadas por completo, para la producción de vehículos en Shanghai-Volkswagen, FAW-Volkswagen, Chinchun Motor (hasta el 26 de enero 1999) y AUTOEUROPA (1998).

²⁾ Se considera en los datos del Grupo desde el 4 de julio 1998.

³⁾ Se considera en los datos del Grupo desde el 1 de enero 1999.

Aseguramiento de la calidad

La elevada calidad que esperan los clientes de nuestros productos y prestaciones solamente puede garantizarse mediante la existencia de un sistema de aseguramiento de calidad que abarque todas las fases del proceso. Nuestra meta es superar las exigencias de nuestros clientes y, con ello, conseguir una identificación todavía mayor con las marcas del Grupo Volkswagen.

El aseguramiento de la calidad es un componente esencial de los procesos base empresariales. Su contribución comienza ya en la fase preventiva, cuya meta es considerar en la planificación de nuevos productos los comentarios y deseos de la clientela; este proceso continúa a través de todo el desarrollo del producto hasta su puesta en serie. En la fase de producción, el sistema

de aseguramiento de la calidad apoya todos los procesos que van destinados a garantizar una producción eficiente a elevado nivel cualitativo.

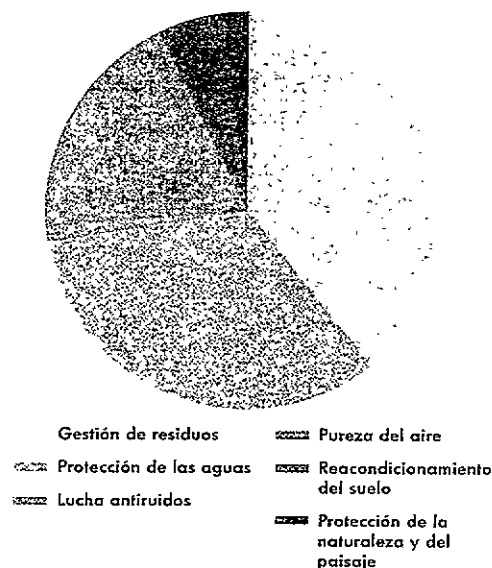
Se inicia el plan de opción de acciones

El Consejo de Dirección y la plantilla, en el marco de la 1ª fase del plan optativo de acciones, adquirieron en 1999 obligaciones convertibles por un total de 3,3 mill. de DM, las cuales, según las condiciones de convertibilidad, dan derecho en el plazo del 11 de junio del año 2001 hasta el 4 de junio del año 2004 a adquirir hasta 6,7 mill. de acciones ordinarias. Con este plan, Volkswagen ha puesto en práctica uno de los programas más ambiciosos en empresas europeas en cuanto a poner acciones en manos de los asalariados.

Respeto ambiental en común

La protección ambiental es una firme componente de nuestra estrategia empresarial. Un excelente ejemplo de tecnología ecológica e inteligente de Volkswagen es el primer vehículo en serie, a nivel mundial, con un consumo por debajo de los tres litros de carburante por 100 kilómetros. La piedra angular de esta innovación es también el sistema de gestión ecológica, que comprende el ciclo completo desde el desarrollo del producto hasta la adquisición y producción, pasando por la comercialización y el reciclaje. Los proveedores están integrados en este sistema: más del 60 % de un vehículo se reelabora ya en las plantas de los proveedores como materia prima, productos auxiliares y de servicio, así como sistemas y componentes. En diálogo continuo intercambia Volkswagen con ellos informaciones, que contribuyen a optimizar la protección ecológica y los productos. En el contexto del 2º Simposio

Costes de explotación según sectores ecológicos en 1999
(en %)



Ecológico en mayo de 1999 en Wolfsburg fueron galardonados seis proveedores con el premio ecológico de VOLKSWAGEN AG.

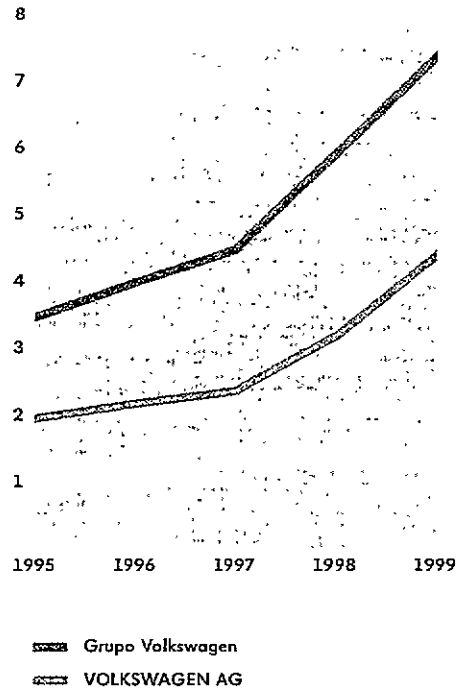
En el año del informe, VOLKSWAGEN AG invirtió 83,0 mill. de DM (+25,8 %) en proyectos ecológicos concretos. Con ello, no solamente se cumplen las normativas legales en nuestra empresa sino que, en algunos casos, se reducen también los gastos de explotación. Por ejemplo, se inauguró en junio en la fábrica de Wolfsburg una instalación de reciclaje del agua de lavado, que requirió una inversión de 3,1 mill. de DM. En el año del informe se realizó también la sustitución de los transformadores con contenido de PCB, lo cual representó una inversión de 6,4 mill. de DM. Para el funcionamiento de instalaciones y dispositivos de protección ecológica, en las fábricas de VOLKSWAGEN AG se produjeron costes de explotación por valor de 293 mill. de DM, los cuales se detectaron por un nuevo método. El Informe Ecológico actual de VOLKSWAGEN AG incluye más informaciones acerca del tema protección ecológica.

Nuevos baremos en Investigación y Desarrollo

Para proseguir la ofensiva de modelos y el desarrollo de innovaciones técnicas, aplicó el Grupo Volkswagen en el año del informe 7,4 millardos de DM (+26,0 %). Las renovaciones de producto y medidas de remodelación de los productos principales, así como el desarrollo de motores, constituyeron el punto principal. Otros acentos fueron el proyecto concepto D de una limusina de la gama alta y el proyecto Sport-Utility-Vehicle. La participación de costes en Investigación y Desarrollo, referida a los ingresos por ventas del Grupo fue del 5,0 (4,4) %. En 1999 trabajaban en este sector 17.580 personas (+8,6 %). Los gastos de VOLKSWAGEN AG fueron de 4,4 millardos de DM (+39,8 %); la plantilla ocupada en este sector fue de 9.059 personas (+9,8 %). Nuestra fuerza innovativa se pone también de manifiesto en el aumento de nuestras inscripciones de patentes en Alemania, que aumentaron un 52 % a 1.033 y en el extranjero en un 41 % a 368.

Los vehículos introducidos en el año del informe, sobre todo el automóvil de 3 litros, constituyen ejemplos impresionantes de las prestaciones del desarrollo técnico. Con el fin de seguir garantizándolas en el futuro, el

Inversiones en Investigación y Desarrollo del Grupo Volkswagen y VOLKSWAGEN AG (millardos de DM)



Grupo siguió invirtiendo en la modernización de las instalaciones de verificación y control técnicos. Ya sólo la nueva construcción de un campo de pruebas para motores requirió en 1999 un importe de 69,9 mill. de DM. Con el fin de una colaboración todavía más estrecha con los proveedores y socios de desarrollo, se inició en el marco de la AutoVision, la construcción de un centro de ingeniería simultánea en la sede del grupo en Wolfsburg.

Fundaciones importantes y nuevas adquisiciones

Después de obtener el 19 de enero 1999 la autorización por parte de las autoridades chinas, se fundó el 4 de febrero la empresa par-

ticipada al 100 % por VOLKSWAGEN AG, la VOLKSWAGEN (China) Investment Company Ltd., de Pekín. La sociedad tiene el carácter de una sociedad Holding y reúne en sí las actividades existentes y futuras del Grupo en China.

Volkswagen Beteiligungs-Gesellschaft mbH, con sede en Wolfsburg, adquirió el 2 de marzo 1999 las participaciones del 50 % que hasta ahora mantenía Ford-Werke AG, de Colonia, en la empresa AUTOEUROPA-AUTOMÓVEIS LDA., Palmela; la otra mitad de la participación sigue en manos de VOLKSWAGEN AG.

El 15 de diciembre 1999 se concluyó un contrato entre Volkswagen Beteiligungs-Gesellschaft mbH, de Wolfsburg, y Compagnie des Wagons-Lits et du Tourisme S.A., París, por el cual la primera adquiría las participaciones restantes en la empresa conjunta Europcar-Gruppe. A partir del 1 de enero del año 2000, Volkswagen Beteiligungs-Gesellschaft mbH mantiene el 100 % de las participaciones en Europcar International S.A., París. Volkswagen subraya con ello la importancia del negocio de alquiler de vehículos en el marco de prestaciones en torno al automóvil como componente de su concepto de movilidad.

Prestaciones humanitarias voluntarias a ex-trabajadores forzados

En septiembre de 1998, VOLKSWAGEN AG instituyó un fondo humanitario, dotado con 20 mill. de DM y destinado a personas que durante la 2ª Guerra Mundial tuvieron que trabajar forzosamente en la sociedad Volkswagen de aquellos tiempos. Se encuentra bajo la supervisión de una Comisión ocupada con renombradas personalidades de la vida pública. Hasta el 31 de diciembre 1999 se han entregado 10,1 mill. de DM a 1.007 ex-trabajadores forzados en 24 países del mundo.

En febrero de 1999, VOLKSWAGEN AG, junto con otras once empresas prestó una declaración para erigir una «fundación de empresas alemanas bajo el lema: Recuerdo, Responsabilidad y Futuro». El 17 de diciembre 1999 se llegó a un acuerdo básico entre los gobiernos de la República Federal de Alemania, de los Estados Unidos de América, de Israel y otros cinco estados del este de Europa, representantes de las víctimas y de la

economía alemana. Las empresas de esta fundación se han obligado a hacer todo lo posible por aportar de la economía alemana un total de 5 millardos de DM.

En el lugar histórico del bunker subterráneo de aquel entonces en el hangar 1 de la planta Volkswagen de Wolfsburg, VOLKSWAGEN AG inauguró también el 17 de diciembre 1999 un monumento conmemorativo de los trabajos forzados.

Subvenciones para Volkswagen Sachsen GmbH

El Tribunal Europeo de Primera Instancia dictó sentencia el 15 de diciembre 1999 en el litigio referente a la subvenciones de inversión para las fábricas en Mosel y Chemnitz a favor de la Comisión Europea. El Tribunal no ha compartido en extremos importantes la

opinión jurídica de Volkswagen y, con ello, ha confirmado la decisión de la Comisión Europea del año 1996.

La Comisión Europea había concedido subvenciones por valor de 539 mill. de DM, mientras que otras subvenciones de inversiones por importe de 241 mill. de DM las había considerado como incompatibles con los principios del Mercado Común. Dado que en el mismo año ya se habían pagado 90,7 mill. de DM, Volkswagen depositó este importe ya en el año 1997 en una cuenta fiduciaria fuera de la disposición de la empresa.

El Estado Libre de Sajonia y VOLKSWAGEN AG han recurrido contra esta decisión del Tribunal de Primera Instancia. En el Tribunal Supremo Europeo está además pendiente de decisión la querrela de la República Federal de Alemania sobre el mismo asunto.

Estructura del Balance según Sectores del Grupo

mill. de DM	Sector Automóvil				Servicios Financieros				Grupo Volkswagen			
	1999	%	1998	%	1999	%	1998	%	1999	%	1998	%
Inmovilizado	42.204	43,7	37.010	41,2	19.048	31,9	14.609	30,7	55.098	42,0	45.895	39,1
Circulante	54.270	56,3	52.800	58,8	40.570	68,1	32.977	69,3	76.173	58,0	71.458	60,9
Existencias	15.007	15,6	13.045	14,5	116	0,2	33	0,1	15.124	11,5	13.078	11,1
Cuentas a Cobrar	29.927	31,0	24.992	27,8	38.879	65,2	32.388	68,0	51.672	39,4	43.468	37,1
Fondos Líquidos	9.336	9,7	14.763	16,5	1.575	2,7	556	1,2	9.377	7,1	14.912	12,7
Patrimonio total	96.474	100,0	89.810	100,0	59.618	100,0	47.586	100,0	131.271	100,0	117.353	100,0
Capital Propio	22.330	23,1	20.720	23,1	2.776	4,7	2.875	6,0	19.702	15,0	18.745	16,0
Capital Ajeno	74.144	76,9	69.090	76,9	56.842	95,3	44.711	94,0	111.569	85,0	98.608	84,0
a largo plazo	14.375	14,9	14.030	15,6	1.563	2,6	1.282	2,7	16.881	12,9	16.431	14,0
a plazo medio	13.709	14,2	12.970	14,4	22.635	38,0	18.489	38,9	27.325	20,8	23.937	20,4
a corto plazo	46.060	47,8	42.090	46,9	32.644	54,7	24.940	52,4	67.363	51,3	58.240	49,6
Capital total	96.474	100,0	89.810	100,0	59.618	100,0	47.586	100,0	131.271	100,0	117.353	100,0

Subvenciones para Automobilmanufaktur Dresden GmbH

Sobre la base de las subvenciones prometidas por el Estado Libre de Sajonia y la Ley de Subvenciones sobre Inversiones, Automobilmanufaktur Dresden GmbH ha solicitado a la Comisión Europea en forma y plazo debidos la concesión de subvenciones estatales. La Comisión Europea inició en noviembre de 1999 el correspondiente expediente.

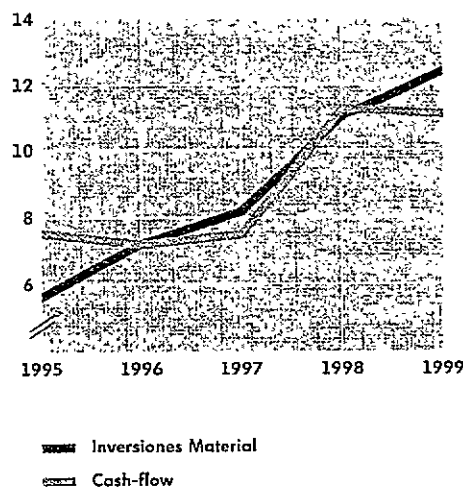
Equilibrada estructura patrimonial y de capitales

Las inversiones necesarias en Inmovilizado Material para la puesta en práctica de nuestras estrategias y la continuada expansión en el Sector de Servicios Financieros conllevaron en 1999 un aumento del patrimonio inmovilizado del Grupo a 55,1 (45,9) millardos de DM. La ampliación de la gama de modelos, así como la tendencia a comprar vehículos con equipamientos más completos, originaron también un aumento de las Existencias. Las Obligaciones a Cobrar aumentaron principalmente debido al creciente negocio de financiación a clientes. Los Medios Líquidos, incluyendo Valores del Activo Circulante estuvieron, con 9,4 millardos de DM por debajo de las cifras del año anterior. En su totalidad, la Suma del Balance del Grupo aumentó a 131,3 (117,4) millardos de DM. El Superávit obtenido después de satisfacer los dividendos del Ejercicio 1998 ha producido en el Grupo un aumento del Capital Propio por valor de 1,0 millardos de DM a un total de 19,7 millardos de DM. Particularmente a consecuencia de los crecientes negocios bancarios y de servicios financieros para promoción de ventas, aumentó el Capital Ajeno a 111,6 (98,6) millardos de DM; el capital ajeno con devengo de intereses participaba con 46,2 (39,6) millardos de DM.

En el sector del Grupo relativo a automóviles aumentó la Suma del Balance a 96,5 millardos de DM (+7,4 %) debido, principalmente, al nuevo aumento de las inversiones destinado a renovar y ampliar nuestra gama de modelos. El Capital Propio se incrementó en 1,6 millardos de DM a 22,3 millardos de DM; la cuota de capital propio era del 23,1 % y, con ello, estaba al mismo nivel del año anterior.

El patrimonio del Sector de Servicios Financieros del Grupo aumentó a consecuencia de la ampliación de actividades en Europa, Asia y en la Región América del Norte; el 31 de

Inversiones Material y Cash-flow en el Sector Automóvil (millardos de DM)



diciembre 1999 la Suma del Balance era de 59,6 millardos de DM (+25,3 %). El Valor Contable del patrimonio de Bienes Arrendados dentro del patrimonio Inmovilizado del Grupo aumentó considerablemente en un 28,1 % a 17,7 millardos de DM. Las Obligaciones a Cobrar por financiaciones a clientes y concesionarios, contenidas en el Circulante, fueron al día de la fecha del Balance de 34,5 millardos de DM (+23,6 %). El Capital Propio se redujo frente a 1998 en 0,1 millardos de DM a 2,8 millardos de DM; en el Cierre Mercantil alcanzó una cuota del 4,7 % después de haber sido del 6,0 % el año anterior. Este retroceso se debe a más elevadas amortizaciones sobre un patrimonio más alto en régimen de leasing, así como a efectos de la reforma fiscal y tasas de cambio en las sociedades sudamericanas. Del Capital Ajeno indicado recayeron 16,4 millardos de DM (+7,6 %) en Obligaciones frente a Institutos de Crédito. En las Obligaciones frente a empresas asociadas se incluyen créditos internos de sociedades del Sector Automóvil del Grupo por valor de 19,5 millardos de DM (+27,2 %). El asiento de Otras Obligaciones, Reservas y Cuentas de Periodificación pasivas ascendieron en el Sector de Servicios Financieros a un total de 16,9 millardos de DM (+50,9 %).

Financiación de las Inversiones

En el Ejercicio pasado, el Grupo Volkswagen tuvo un Cash-flow de 16,8 millardos de DM y, con ello, igual al del año anterior. Considerando el asiento de Otras Financiaciones Interiores, el Cash-flow procedente de la actividad corriente fue de 11,6 millardos de DM (+2,5 millardos de DM). Con un incremento notable de 5,2 millardos de DM más que en 1998 en la Actividad Inversora con un total de - 22,7 millardos de DM (incluyendo entradas en el Capital Arrendado) resultó una Modificación de la Liquidez en Bruto del Grupo de - 5,3 millardos de DM, es decir, un total de 13,2 millardos de DM al 31 de diciembre de 1999. Los Créditos aumentaron a - 45,6 millardos de DM; con lo cual la Liquidez Neta del Grupo era de - 32,4 millardos de DM.

En el Sector Automóvil pudo financiarse el aumento considerable de 12,4 millardos de DM en la Actividad Inversora hasta un 89,3 % a partir del Cash-flow. También a

partir de Otras Financiaciones Interiores (sin vinculación de capital de préstamos internos del Grupo al Sector de Servicios Financieros por valor de 4,2 millardos de DM) pudieron aplicarse fondos a la financiación de inversiones. Nuestra meta de financiar las inversiones en el negocio principal a base de nuestras propias fuerzas casi se ha alcanzado. Considerando los fondos procedentes de la actividad de financiación, la liquidez en bruto disminuyó en 1,2 millardos de DM a un total de 33,2 millardos de DM. Después de saldar con la situación de los créditos resultó una Liquidez Neta de 15,7 millardos de DM; de ello resulta que el negocio principal de automóviles sigue sin deudas.

En el Sector de Servicios Financieros del Grupo la financiación de las entradas en el Activo de Bienes Arrendados se realizó particularmente mediante préstamos internos del Grupo y, como es habitual en el ramo, mediante Capital Ajeno procedente de los mercados internacionales de capital.

Flujo de capital 1999 (resumen)

mill. de DM	Sector Automóvil ¹⁾	Servicios Financieros	Grupo Volkswagen
Cash-flow	11.056	6.334	16.771
Otra Financiación Interior	459	- 5.630	- 5.178
Resultado de la Actividad Ordinaria	11.515	704	11.593
Actividad Inversora ²⁾	- 12.386	- 10.817	- 22.722
Entradas y salidas de la Actividad Inversora	289	11.132	5.838
Modificación de la Liquidez en Bruto	1.160	1.019	- 5.291
Liquidez en Bruto a fines del período	33.206	1.575	13.202
Situación de créditos	- 17.470	- 50.571	- 45.624
Liquidez Neta	15.736	- 48.996	- 32.422

¹⁾ Sin préstamos internos del Grupo al Sector Servicios Financieros.

²⁾ Inversiones saldadas con las salidas del Inmovilizado al valor neto en libros.

El crecimiento de los beneficios del Grupo disminuye transitoriamente

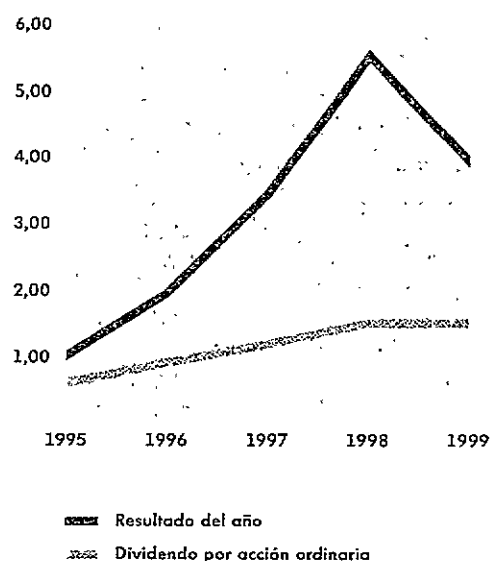
El ligero aumento de las ventas, unido a la tendencia de un mejor equipamiento de los vehículos, produjo en el año del informe un aumento de los Ingresos por Ventas en un 9,5 % a un total de 147,0 (134,2) millardos de DM. La menor participación de ventas en Alemania, en comparación con el año anterior, ha influido negativamente en la estructura de los ingresos. Aparte de ello, los costes de fabricación aumentaron a consecuencia de los mejores equipamientos de los vehículos, de los costes más elevados de puesta en serie para una multitud de nuevos modelos, así como debido a otros costes más elevados de la inversión y costes previos para nuevos productos. Con ello, la participación del Resultado Bruto en relación con la cifra de negocios fue del 11,3 % y, con ello, 1,1 % por debajo del año anterior. La medida apreciación que se hizo en cuanto al desarrollo de los beneficios en el año 1999 se ha prematuramente cumplido.

Los Costes de Distribución y Ventas han subido desproporcionalmente con los aumentos del volumen de ventas, sobre todo debido a los mayores costes de flete y envase para entrega en el mercado europeo del New Beetle de México y de los vehículos Golf de África del Sur. Otros aumentos de costes resultan de los gastos de promoción y publicidad más elevados, condicionados por la competencia. El Resultado Bruto ha cubierto totalmente tanto los Costes de Distribución y Ventas, así como los de Administración que han tenido menor incremento. El Saldo de Otros Ingresos de la Explotación y de Otros Gastos de la Explotación ha sido de 1,4 (1,6) millardos de DM y, con ello, de nuevo positivo. Con un Resultado Financiero que, comparado al año anterior, aumentó en 0,3 millardos de DM a un total de 2,1 millardos de DM, consiguió el Grupo Volkswagen en total un Resultado de la Actividad Ordinaria de 4.933 (6.287) mill. de DM, que referido a la cifra de negocios se redujo al 3,4 (4,7) %.

Evolución de las Marcas

Las principales columnas que sustentan los resultados del Grupo han seguido siendo los turismos de las Marcas Volkswagen Turismos y Audi. Sin embargo, la Marca Volkswagen Turismos no pudo alcanzar el mismo nivel de

Resultado del año y dividendos por acción (DM)



1998. Esto se ha debido, ante todo, al menor volumen de entregas a concesionarios alemanes con el fin de normalizar las existencias en stock, así como a la presión creciente en los márgenes de beneficios y el aumento de los costes de desarrollo como premisa de nuevos proyectos para completar y ampliar el programa de productos. Además había habido otros influjos que habían favorecido los resultados del año 1998.

Audi no ha podido proseguir la dinámica evolución de beneficios de los últimos años. Los resultados de 1999 llegaron al nivel escaso del año anterior, sobre todo debido a las inversiones en nuevos productos, con los cuales intenta afianzar su posición en el mercado.

El beneficio de la Marca Volkswagen Vehículos Comerciales estuvo algo por encima del año anterior, si bien se han hecho importantes inversiones en la nueva generación de vehículos comerciales.

La Marca Seat aumentó significativamente sus ventas, sobre todo en España. Con las mejoras de producto de los modelos Ibiza y Córdoba, la total reestructuración de la serie

de modelos Toledo, así como la introducción del León, se ha renovado una gran parte de la gama de modelos. Los costes de puesta en serie resultantes, así como los menores beneficios como consecuencia de una menor producción de los modelos Polo Classic y Polo Variant para la Marca Volkswagen Turismos han contribuido a que, en total, se registrase una reducción de los beneficios frente al año anterior.

Škoda, a causa del menor volumen de ventas debido a la situación general de los mercados del Este europeo, así como a las inversiones aplicadas al nuevo Fabia, no ha podido alcanzar el resultado del año anterior.

La Marca Rolls-Royce/Bentley, a causa de las ventas poco satisfactorias, así como de los costes de desarrollo en la atención de los modelos y para nuevos productos, obtuvo una pérdida.

Evolución de los negocios en las diferentes Regiones

En la Región América del Norte, el éxito de mercado de los modelos Volkswagen y Audi, así como las entregas en el mercado europeo con el New Beetle, han contribuido a un considerable aumento de los resultados de esa Región en particular y del Grupo en general.

En América del Sur, la disminución de la demanda de automóviles debida a la situación coyuntural, también afectó a Volkswagen, si bien su puesto líder en el mercado brasileño ha podido ampliarse. La significativa pérdida en América del Sur se debe a la disminución de las ventas a causa de la persistente crisis económica iniciada en 1997, a las cargas debidas a la devaluación de la moneda brasileña, así como, principalmente, a acontecimientos únicos en relación con las necesarias reestructuraciones de personal y la puesta en funcionamiento de la planta de Curitiba. No obstante, nos mantenemos en la renovación de nuestra gama de productos y en la modernización de las plantas por motivos de competencia, teniendo en cuenta la

esperada recuperación de la economía en general en este importante mercado. Otras oportunidades las vemos también en la mejor capacidad de exportación a mercados fuera de América Central y del Sur, una vez que se haya modernizado el programa de productos.

La Región Asia-Pacífico, con un ligero aumento de las cifras de venta, contribuyó mejor al resultado del Grupo que en el año anterior. La buena posición que ocupa el Grupo en el mercado de China ha seguido afianzándose.

Expansión de los negocios en el Sector de Servicios Financieros

En el Sector de Servicios Financieros el volumen de negocio, a causa de las favorables condiciones marco en Europa y en América del Norte, ha expandido considerablemente. En América del Sur, la evolución debido a la coyuntura ha sido negativa. En general, el beneficio antes de impuestos, a causa de las amortizaciones degresivas debidas al aumentado capital de productos en leasing y a la situación en América del Sur, se encontraba ligeramente por debajo de la del año anterior.

La reforma fiscal afecta negativamente el Superávit del año

Considerando los impuestos sobre renta y beneficios, cuya tasa se situó en el 66,5 (64,3) %, resultó en el Grupo un Superávit del año por importe de 1.651 mill. de DM, después de haber sido de 2.243 mill. de DM en 1998. Excluyendo las cargas imponibles una sola vez debidas a la reforma fiscal, las cuales resultan particularmente del devengo de intereses de Reservas, así como de la limitación de amortizaciones por importes parciales y la introducción de una estricta revaloración por principios reales, resulta un importe de 2.040 mill. de DM, con lo cual se alcanza casi el nivel del año anterior.

Informe de situación del Grupo Volkswagen y de VOLKSWAGEN AG

Propuesta de aplicación de beneficios

	€	DM
Distribución de dividendos sobre el Capital Suscrito – 1.068 mill. de €*	327.523.338,80	640.579.971,73
de este importe a acciones ordinarias	240.175.566,40	
acciones preferenciales	87.347.772,40	
Importe restante (traspaso a cuenta nueva)		5.468.089,55
Beneficio del Balance		646.048.061,28

* 0,1 mill. de € del ejercicio de los derechos de bonos de opción durante el año del informe 1999 todavía no tenían derecho a dividendos.

Propuesta de dividendos a la altura del Ejercicio anterior

Independientemente de la reducción de los resultados en el Grupo, el Superávit del año de VOLKSWAGEN AG estuvo, con 1.276 mill. de DM (+2,8 %) a la altura del Ejercicio anterior. De este beneficio se prevé pagar un dividendo por acción en igual cuantía que el año anterior, lo cual, a causa del mayor capital con derecho a dividendos, resultará en un volumen de dividendos algo superior al del año anterior. El Consejo de Dirección y el Consejo de Vigilancia proponen a la Junta General, después de dedicar 637 mill. de DM a Reservas, el pago de un dividendo de 0,77 € (año anterior: 0,77 €/1,50 DM) por acción ordinaria y 0,83 € (año anterior: 0,82 €/1,60 DM) por acción preferencial. Teniendo en cuenta los haberes fiscales por importe de 0,33 €, resulta para el accionista ordinario un importe de 1,10 € por acción. Para los accionistas preferenciales este importe, incluyendo el abono fiscal de 0,36 € es de 1,19 € por acción.

* Los valores en DM de los dividendos por acción del año anterior se han transformado y redondeado en Euros al curso de cambio de 1,95583 DM

Resultado DVFA* calculado según nuevo método

El beneficio mercantil por acción fue en 1999 de 3,96 (5,52) DM. El resultado según DVFA*, el cual representa el superávit del año tras separar asientos ajenos, fue en el Ejercicio pasado de 2,4 millardos de DM; por acción representa un resultado de 5,75 (7,45) DM. Sin las cargas de la reforma fiscal, hubiese habido en 1999 un resultado DVFA* por acción de 6,15 DM.

Para el cálculo del resultado según DVFA* en el año 1999, a causa de la modificación de los métodos, hubo que incluir en las Reservas impuestos latentes y pérdidas a nueva cuenta. Además ha habido que considerar las amortizaciones periodificadas referentes a los importes de Goodwill de los años anteriores considerados independientemente de los resultados. El importe comparativo para el año 1998 ha sido calculado en consecuencia.

* Asociación Alemana para Análisis Financiero y Asesoramiento en Inversiones

Creación de valor en el Grupo Volkswagen

La creación de valor muestra en el año del Informe el aumento de valor creado por las empresas como contribución al PIB de los países respectivos. En el Grupo Volkswagen disminuyó ligeramente en un 1,8 % a 31,7 millardos de DM, lo cual representa por miembro de la plantilla un retroceso a 112.000 DM (-6,8 %).

Superávit de VOLKSWAGEN AG al nivel del año anterior

En el pasado Ejercicio, la entrada de pedidos en Alemania y en los demás países de Europa Occidental fue satisfactoria, con un aumento del 7,7 % y de 19,7 % respectivamente. La cartera de pedidos en Alemania disminuyó a fines de año a 86.943 unidades. VOLKSWAGEN AG obtuvo, debido a los

aumentos de ventas en América del Norte y en los mercados europeos, un aumento de los Ingresos por Ventas del 5,4 %, con 78,4 millardos de DM; en Exportaciones recayó el 61,5 (57,9) %. Los costes de fabricación aumentaron en el mismo período en un 6,5 % a 73,1 millardos de DM, de modo que el resultado bruto disminuyó en un 7,8 % a 5,3 millardos de DM. Los Costes de Distribución y Ventas, a causa de las medidas publicitarias y de promoción, así como de embalaje, experimentaron un incremento. La cuenta de Otros Beneficios de la Explotación, principalmente a causa de efectos negativos de cambio de divisas, se situaron por debajo del importe del año pasado. El Resultado Financiero superó el valor del año 1998. En total, el Resultado antes de Impuestos disminuyó en un 15,5 % a 3.752 mill. de DM. Después de impuestos,

Cálculo de creación de valor del Grupo Volkswagen

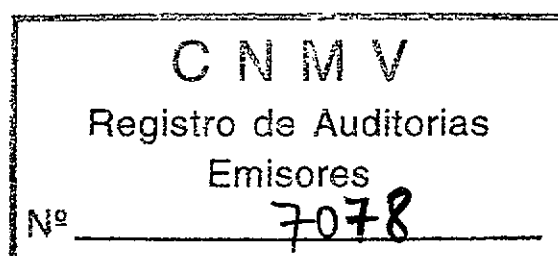
Cálculo	mill. de DM	1999	1998
Ingresos por Ventas		147.013	134.243
+ Otros Ingresos de la Explotación		12.534	11.976
- Prestaciones anticipadas		127.883	113.969
Creación de valor		31.664	32.250

Distribución	mill. de DM	1999	%	1998	%
a accionistas	Dividendos	641	2,0	619	1,9
a la plantilla	Sueldos, salarios, cotizaciones	23.406	73,9	22.457	69,6
al estado	Impuestos	3.656	11,6	4.362	13,5
a dadores de créditos	Intereses	2.950	9,3	3.187	9,9
a la empresa	Asignación Reservas	1.011	3,2	1.625	5,1
Creación de valor		31.664	100,0	32.250	100,0

Informe de situación del Grupo Volkswagen y de VOLKSWAGEN AG

Estructura de la Cuenta de Pérdidas y Ganancias de VOLKSWAGEN AG

mill. de DM	1999	%	1998	%
Ingresos por Ventas	78.417	100,0	74.381	100,0
Costes de producción	73.132	93,3	68.647	92,3
Resultado Bruto sobre la Facturación	+5.285	6,7	+5.734	7,7
Gastos de Distribución y Administración	5.214	6,6	4.842	6,5
Otros Gastos e Ingresos de la Explotación	+539	0,7	+1.019	1,4
Resultado Financiero	+3.142	4,0	+2.531	3,4
Resultado de la Actividad Ordinaria	+3.752	4,8	+4.442	6,0
Impuestos	2.476	3,2	3.201	4,3
Beneficio del Ejercicio	+1.276	1,6	+1.241	1,7



VOLKSWAGEN AG obtuvo un superávit de 1.276 mill. de DM, es decir, un plus del 2,8 % frente al año anterior. Las cargas resultantes de la reforma fiscal representaron 286 mill. de DM.

Con 50,9 millardos de DM, la Suma del Balance se situó en 3,0 millardos de DM por encima del valor del año precedente. Mientras que el Inmovilizado, a causa de las inversiones, aumentó considerablemente a 25,3 millardos de DM, el Activo Circulante se redujo ligeramente a un total de 25,6 millardos de DM. El Capital Propio aumentó, a causa de la evolución de los resultados, a 17,2 millardos de DM; la participación en la Suma del Balance fue del 33,8 % y estuvo algo por debajo de la del año anterior. El Capital Ajeno aumentó, particularmente en el sector de Obligaciones a corto plazo; las Reservas permanecieron casi invariables.

El total de Inversiones de VOLKSWAGEN AG se redujo en 1999 en un 21,0 % a 6.159 mill. de DM. Las inversiones en Inmovilizado Material, incluyendo los Bienes Inmateriales, fueron de 3.653 mill. de DM (+28,4 %) utilizándose preponderantemente para ampliar la gama de productos, actualizar los modelos, así como proseguir el programa de fabricación de motores, cajas de cambio y chasis. Las inversiones financieras de 2.506 mill. de DM (-49,4 %) se aplicaron principalmente al ingreso de capital en Volkswagen Beteiligungs-Gesellschaft mbH, con el fin de adquirir la participación del 50 % de Ford-Werke AG en la empresa AUTOEUROPA-AUTOMÓVEIS LDA., así como para préstamos a sociedades participadas y depósito de títulos de valor de la plantilla en fondos especiales de valores.

Estructura del Balance VOLKSWAGEN AG

Activo	mill. de DM	31.12.1999	%	31.12.1998	%
Inmovilizado		25.276	49,7	22.088	46,1
Existencias		4.059	8,0	3.824	8,0
Cuentas a Cobrar		18.974	37,2	15.894	33,2
Fondos Líquidos		2.579	5,1	6.061	12,7
Patrimonio total		50.888	100,0	47.867	100,0

Pasivo	mill. de DM	31.12.1999	%	31.12.1998	%
Capital Propio		17.215	33,8	16.591	34,7
Capital Ajeno a largo plazo		10.380	20,4	10.373	21,6
Capital Ajeno a plazo medio		7.536	14,8	6.790	14,2
Capital Ajeno a corto plazo		15.757	31,0	14.113	29,5
Capital total		50.888	100,0	47.867	100,0

El Cierre del Ejercicio de VOLKSWAGEN AG se publica en el Boletín Federal y se presenta al Juzgado de 1ª Instancia de Wolfsburg. El Balance puede solicitarse gratuitamente a VOLKSWAGEN AG, Finanz-Analytik und -Publizität, Brieffach 1848-2, D-38436 Wolfsburg.

Informe de riesgos

La actuación empresarial se desarrolla en unos parámetros que vienen caracterizados por oportunidades y riesgos. Entre las funciones esenciales de Management de Volkswagen cuenta la detección sistemática, el análisis y la gestión de riesgos que pudieran menoscabar la evolución de la empresa. Por tanto, las recientes disposiciones legales acerca de Management de riesgos se han encontrado en Volkswagen en un entorno de organización, que ya había integrado en forma de principios de gerencia y normas de organización en cadenas de procesos las metas propuestas por el legislador, destinadas al control y transparencia en el sector empresarial (KonTraG (Ley de Control Empresarial)). Mientras que los censores de cuentas se ocupaban del Management de

riesgos de VOLKSWAGEN AG y de AUDI AG ya en 1998, en 1999 se finalizó el análisis de riesgos de las demás Marcas y Regiones del Grupo Volkswagen. Los resultados muestran que también las sociedades participadas importantes disponen de un Management de riesgos en funciones. La función de pronta alarma que exige el legislador en forma de Management de riesgo a nivel de todo el Grupo es considerada por nosotros debidamente; las normas básicas para este control ya han sido elaboradas.

Los riesgos de una empresa no surgen solamente a causa de su actuación económica, sino que pueden radicar en el producto mismo, por el cual responde el fabricante dentro de un marco legal. Mediante innovaciones técnicas, certificación de los procesos y un sistema eficiente de aseguramiento de

calidad se minimizan los riesgos resultantes de derechos de garantía y responsabilidad del producto. Una práctica generosa y orientada al cliente para mejoras posteriores contribuye a que los costes y daños de posibles campañas de llamada al taller se mantengan lo más bajo posibles. Mediante debida previsión de reservas se presta atención a los riesgos previsibles.

La directriz europea sobre vehículos usados que se encuentra en fase de deliberación implica un considerable riesgo financiero para la industria del automóvil, por la que Volkswagen, como líder europeo de mercado se vería particularmente afectado. Esta directriz prevé para el último usuario la devolución sin gastos del vehículo usado. Los fabricantes tendrán que soportar los gastos de la gestión de vehículos con valor de mercado negativo en su totalidad o en la mayor parte, siendo responsables para nuevos vehículos probablemente a partir del 2001 y para los antiguos vehículos a partir del 2006. De momento no puede decirse hasta qué punto tendrían que presentarse modelos financieros de descarga de los fabricantes a nivel nacional o si se podría implicar a otros sectores económicos para cubrir esos costes. La cuantía del riesgo empresarial resultante del parque de vehículos a fines de 1999 de más de 30 millones de vehículos del Grupo en la Unión Europea, depende de cómo se normalicen las disposiciones para la gestión de estos vehículos. Dado que todavía no se ha finalizado el proceso emisor de normas, resulta imposible en la actualidad apreciar de modo fiable la cuantía de este riesgo.

Los fabricantes de automóviles europeos proceden con sus productos, fundamentalmente, vendiéndolos de forma selectiva. Esto significa que, por lo general, seleccionan a sus concesionarios exclusivos de marca según criterios cualitativos y cuantitativos. De este modo se obtiene una red económicamente sana y eficiente para ventas y servicio al cliente. El ordenamiento de la Comisión Europea en el que se basa el sistema selectivo de ventas de automóviles está vigente hasta el año 2002. En el año 2000, la Comisión Europea presentará un informe acerca de la función según este

ordenamiento, el cual servirá de base para las deliberaciones correspondientes al futuro marco legal de la venta de automóviles en Europa.

El procedimiento legislativo para la reforma fiscal ecológica, a causa de las cargas inminentes para la economía alemana fue objeto en sus principios de una gran oposición. El gobierno federal, a consecuencia de ello, dispuso una normativa de reducción y reintegros para la industria productora. Según las resoluciones actuales sobre el impuesto ecológico, resulta que VOLKSWAGEN AG materialmente no experimentará una desventaja directa. Las cargas se verán compensadas por la baja de los costes patronales en la cotización de salarios, así como por la liberalización en el mercado de energía eléctrica.

Actualmente no existen indicios concretos que pudieran afectar negativamente de forma continuada e importante la situación patrimonial, financiera y de beneficios del Grupo Volkswagen y de VOLKSWAGEN AG. Mediante una observación crítica y continuada de la situación económica pueden apreciarse a tiempo aquellas evoluciones que impliquen riesgos y tomar las medidas preventivas adecuadas. Todos los riesgos apreciados actualmente por motivos económicos, técnicos o jurídicos, han sido considerados en el Cierre del Ejercicio 1999 del Grupo Volkswagen y de VOLKSWAGEN AG, habiéndose realizado las reservas y correcciones de valor correspondientes.

La limitación de riesgos más eficaz consiste, sin embargo, en mantener la oferta de un producto que supere al de la competencia por su gran calidad y la mejora continua de la productividad y rentabilidad de la empresa. He aquí donde el Grupo Volkswagen continuamente se aplica con mayor intensidad.

Reestructuración del sistema en el centro de repuestos

En el centro de repuestos de Kassel se ha realizado en el año 1999 una reestructuración del sistema utilizando software estándar. Durante la fase de reestructuración ha habido períodos álgidos en lo que a las entregas a la organización de concesionarios se refiere. Con motivo de las actividades iniciadas con

el fin de estabilizar los procesos se han superado, entretanto, las dificultades iniciales. En el año 2000 ofreceremos a nuestra clientela el buen servicio al que está acostumbrada.

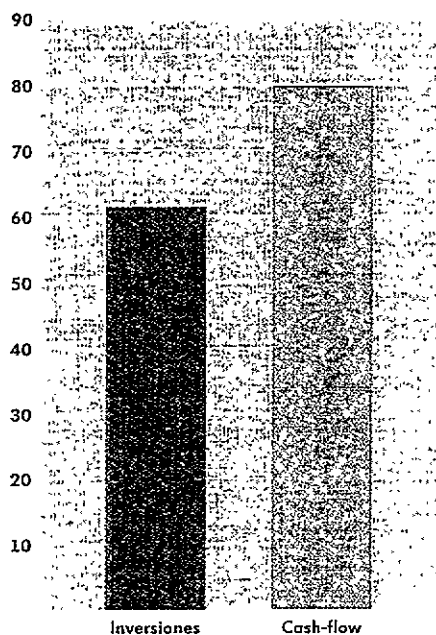
Paso al año 2000 sin dificultad alguna

El Grupo Volkswagen ha pasado al año 2000 en todos los ámbitos sin detectar dificultad alguna. La producción en el Grupo se inició a principios del año 2000 tal y como se había previsto. Los sistemas informáticos y los demás procesos empresariales funcionaron igualmente sin problema alguno. Los sectores de Adquisición y Ventas estuvieron a principios de año igualmente disponibles.

Informe adicional

Otros acontecimientos de especial importancia después de finalizar el Ejercicio, aparte de los ya indicados, no se han registrado.

**Inversiones y Cash-flow
en el Sector Automóvil 2000-2004
(millardos de DM)**



Pronóstico

El auge de la economía mundial proseguirá en el año 2000, al tiempo que decrecerán las diferencias coyunturales existentes entre las diferentes Regiones. Mientras que el crecimiento en Europa Occidental se acentuará, en los EE.UU. perderá intensidad. La economía del Japón a plazo medio registrará un escaso crecimiento. Las mayores tasas de crecimiento del PIB se esperan en un futuro en América Latina y en la región asiática, exceptuando Japón. La evolución positiva en general proseguirá en Europa Central y Oriental.

Después de un escaso crecimiento económico en Alemania en el año pasado, se espera para el año 2000 un incremento más significativo del 2,5 % al 3,0 %. La positiva evolución de las exportaciones continuará y, al mismo tiempo, se incrementará la demanda de interior. No obstante, la situación en el mercado laboral sólo mejorará escasamente.

En este auge coyuntural a nivel mundial, la industria del automóvil no va a beneficiarse en la misma medida. La creciente saturación de los mercados de Europa Occidental y de Norteamérica, así como la dura competencia entorpecen la ulterior evolución. Buenas posibilidades de un fuerte crecimiento a plazo medio y largo se ofrecen, ante todo, en los mercados de Europa Oriental, en la zona asiática y en América Latina.

Nosotros mantenemos invariable nuestra política de inversiones orientada a largo plazo. En total se han previsto para los años 2000 a 2004 inversiones en el sector Automóvil del Grupo Volkswagen por valor de 61,3 millardos de DM. Esto significa la confirmación del volumen de inversiones de la penúltima planificación. En este contexto, el Grupo se concentrará todavía más intensamente en su negocio principal del automóvil. Las futuras inversiones en el Activo Inmovilizado, de las cuales hasta el año 2001 recaerá un 58 % aprox. en las plantas de Alemania, sirven fundamentalmente para ampliar y modernizar la gama de productos.

En primer lugar se encuentran el desarrollo y la introducción en el mercado de los modelos de la gama superior, la renovación de la serie de vehículos comerciales, así como el proyecto conjunto con Porsche para desarrollar y producir conjuntamente vehículos todoterreno de la categoría «Sport-Utility-Vehicle». Además se va a desarrollar otro

Informe de situación del Grupo Volkswagen y de VOLKSWAGEN AG

Plan de inversiones y finanzas 2000-2004

millardos de DM	Inversiones	Cash-flow
Sector Automóvil	61,3	79,7
de ellos: Volkswagen Turismos	25,4	38,4
Volkswagen Vehículos Comerciales	2,9	3,6
Audi	16,1	19,0
Seat	3,1	4,3
Škoda	3,3	4,8
Rolls-Royce/Bentley	0,7	0,4
Región América del Norte	3,4	5,3
Región Sudamérica/Africa	3,9	5,0
Región Asia-Pacífico*	0,1	0,3

* Sin las sociedades en China, las cuales invertirán aprox. 2,9 millardos de DM en nuevos modelos y motores.

Multi-Purpose-Vehicle. La adaptación orientada a las necesidades de las capacidades en la fabricación de vehículos y motores se proseguirá. Al mismo tiempo, se realizarán modernizaciones en los sectores de fabricación, con acentos en los talleres de chapistería, pintura y montaje. Fuera de la fabricación se prevé la ulterior expansión de los sectores de desarrollo, del aseguramiento de calidad y de sistemas de información.

En el período de planificación, las inversiones, a excepción de Rolls-Royce/Bentley, podrán financiarse con medios propios en todas las Marcas y Regiones. En total, el Cash-flow supera las inversiones en el Sector Automóvil por 18,4 millardos de DM.

También el año 2000 verá numerosas introducciones de nuevos modelos. El consumo

de combustible, la seguridad del vehículo y las ayudas electrónicas son los temas que dominan. La calidad, el rendimiento y el confort son determinantes de nuestras presentaciones y subrayan el valor de los productos.

Audi inició a principios de año la fabricación en serie del A2. El nuevo Sharan de la Marca Volkswagen Turismos se presentará a mediados del año 2000. Škoda realiza la producción del nuevo Fabia de acuerdo a plan y Seat proyecta en el año en curso el nuevo Alhambra y las medidas de remodelación del Arosa. En el año 2001 se producirán en Dresden las primeras unidades de la limusina de lujo VW. Rolls-Royce/Bentley, después de su integración al Grupo, realizarán ulteriores mejoras de producto y una ampliación de la gama de modelos.

Los modelos del Grupo serán equipados sucesivamente con motores de escaso consumo y respeto ambiental de inyección directa (tecnología FSI); esta tecnología, junto con las tecnologías de motores Diesel, inyector bomba y Common Rail conformará el futuro programa de motores.

Las inversiones en Investigación y Desarrollo seguirán también en los años venideros a un alto nivel. Con ello afianzaremos la excelente posición de nuestros modelos en los mercados clave, ganando y entusiasmando a nuevos clientes por el Grupo Volkswagen.

Nuestra planificación se basa en una evolución en total positiva de los parámetros económicos. Sobre esta base esperamos para

el año 2000 un ulterior aumento de las ventas y de la cifra de negocios, así como de los beneficios.

Basándonos en nuestra estrategia empresarial a largo plazo y en nuestros intensos esfuerzos por mejorar la rentabilidad, seguiremos aspirando a nuestra meta de obtener un beneficio del 6,5 % antes de impuestos, referido a la cifra de negocios.

Wolfsburg, el 22 de febrero 2000

El Consejo de Dirección

Este informe contiene manifestaciones acerca del futuro desarrollo de los negocios del Grupo Volkswagen. Estas aseveraciones se basan en la evolución de la economía en los diferentes países, particularmente en la evolución de la industria del automóvil, cuyas apreciaciones, que actualmente nos parecen realistas, las hemos hecho basándonos en las informaciones que poseemos. Las apreciaciones implican siempre riesgos y la evolución real puede diferir de las expectativas.

Por este motivo, y si en nuestros principales mercados, tales como, por ejemplo, Europa Occidental, especialmente Alemania, los EE.UU., Brasil y China se produjesen inesperadas reducciones de la demanda o un estancamiento, la evolución de nuestros negocios y los beneficios esperados se verían, consecuentemente, afectados. Lo mismo habría que decir en el caso de que empeorasen las tasas de cambio actuales entre el dólar americano, la libra británica o el yen japonés.

Informe de situación del Grupo Volkswagen y de VOLKSWAGEN AG

Observaciones sobre nuestros informes

Esta versión resumida del Informe del Ejercicio 1999 de VOLKSWAGEN AG, la cual se publica en francés, español, italiano y japonés, es un resumen del informe amplio del Ejercicio, disponible en los idiomas alemán e inglés. Nuestra sociedad publica, además, informes parciales trimestrales sobre el desarrollo económico del Grupo Volkswagen. Estos informes pueden Uds. solicitarlos de su entidad bancaria o de VOLKSWAGEN AG, Finanz-Analytik und -Publizität, Brieffach 1848-2, D-38436 Wolfsburg, Alemania.

Presidente del Consejo de Vigilancia:

Dr. jur. Klaus Liesen

Consejo de Dirección:

Dr. techn. h. c. Dipl.-Ing. ETH Ferdinand Piëch
Bruno Adelt

Dr. Robert Büchelhofer

Dr. rer. pol. h. c. Peter Hartz

Dr. jur. Jens Neumann

Sede de la sociedad: Wolfsburg

Juzgado de Primera Instancia de Wolfsburg
HRB 215



Seat León

Balance del Grupo Volkswagen al 31.12.1999 - en mill. de DM -

	Anexo	31.12.1999	31.12.1998
Activo			
Inmovilizado	(1)		
Inmovilizado Inmaterial		903	190
Inmovilizado Material		28.888	25.270
Inmovilizado Financiero		7.592	6.611
Bienes Arrendados a Terceros		17.715	13.824
		55.098	45.895
Circulante			
Existencias	(2)	15.124	13.078
Cuentas a Cobrar y Otros Bienes	(3)	51.502	43.344
Valores	(4)	3.500	3.244
Caja, Haberes en Cuentas del Banco Federal, en Cuentas Postales y en Instituciones de Crédito		5.877	11.668
		76.003	71.334
Cuentas de Periodificación	(5)	170	124
Suma del Balance		131.271	117.353
Pasivo			
Capital Propio			
Capital Suscrito de VOLKSWAGEN AG	(6)	2.089	2.086
Acciones Ordinarias	1.562		
Acciones Preferenciales sin derecho a voto	527		
Capital Condicionado	368		
Capital Exigido		2.089	2.086
Reservas de Capital	(7)	8.361	8.360
Reservas de Ganancias	(8)	7.708	6.775
Beneficio en Balance		646	625
Participaciones de otros socios		385	350
		19.189	18.196
Partidas Especiales	(9)	513	549
Provisiones	(10)	42.184	40.435
Obligaciones	(11)	65.578	55.206
Cuentas de Periodificación	(12)	3.807	2.967
Suma del Balance		131.271	117.353

Cierre del Ejercicio del Grupo Volkswagen al 31.12.1999

Cuenta de Pérdidas y Ganancias del Grupo Volkswagen desde el 01.01. hasta el 31.12.1999 - en mill. de DM -

	Anexo	1999	1998
Ingresos por Ventas	(13)	147.013	134.243
Costes de Producción de las prestaciones destinadas a Ingresos por Ventas		130.347	117.568
Resultado Bruto sobre la Facturación		+ 16.666	+ 16.675
Gastos de Distribución		11.944	10.786
Gastos Generales de Administración		3.334	3.108
Otros Ingresos de la Explotación	(14)	7.471	6.933
Otros Gastos de la Explotación	(15)	6.039	5.283
Resultado de Participaciones	(16)	+ 854	+ 222
Resultado de Intereses	(17)	+ 1.299	+ 1.651
Amortizaciones sobre Inmovilizado Financiero		40	17
Resultado de la Actividad Ordinaria		+ 4.933	+ 6.287
Impuestos sobre la Renta y los Beneficios		3.282	4.044
Beneficio del Ejercicio	(18)	+ 1.651	+ 2.243

Evolución del Inmovilizado del Grupo Volkswagen – en mill. de DM –

	Valores contables bruto		Aumentos	Traspasos	Bajas	Gastos de adquisición/producción
	Gastos de adquisición/producción 01.01.1999	Saldos a cuenta de sociedades por 1a. vez incorporadas 31.12.1999				
Gastos por Puesta en Marcha y Ampliación de las Areas de Negocio	-	392	-	-	392	-
Inmovilizado Inmaterial						
Concesiones, Propiedad Industrial y Derechos similares y Valores, así como Licencias sobre tales Derechos y Valores	434	15	181	- 3	30	597
Goodwill	1.217	-	575	-	8	1.784
Pagos Anticipados	22	-	176	5	1	202
	1.673	15	932	2	39	2.583
Inmovilizado Material						
Inmuebles y Derechos equiparables a Inmuebles y Edificios, incluidos los Edificios en Inmuebles Ajenos	19.236	335	983	573	163	20.964
Instalaciones Técnicas y Maquinaria	31.425	653	2.591	1.426	1.190	34.905
Otras Instalaciones, Equipamiento Industrial y Comercial	33.191	1.181	3.804	665	1.975	36.866
Pagos Anticipados e Instalaciones en Construcción	3.643	85	2.987	- 2.693	120	3.902
	87.495	2.254	10.365	- 29	3.448	96.637
Inmovilizado Financiero						
Participaciones en Empresas Participadas del Grupo	634	5	947	10	414	1.182
Empréstitos a Empresas Participadas del Grupo	28	-	92	-	2	118
Participaciones en Empresas Asociadas	2.512	0	326	- 10	533	2.295
Participaciones	132	0	14	-	0	146
Empréstitos a Empresas Asociadas y Empresas con las que existe una Participación	0	0	-	-	0	0
Valores del Inmovilizado	3.615	-	406	-	171	3.850
Otros Empréstitos	462	0	212	-	94 ³⁾	580
Otros Inmovilizados Financieros	69	-	2	-	26	45
	7.452	5	1.999	-	1.240	8.216
	96.620	2.274	13.296	- 27	4.727	107.436
Bienes Arrendados a Terceros	23.044	-	13.575	27	8.197 ¹⁾	28.449

¹⁾ incl. diferencias de tipos de cambio por -8 mill. de DM.

²⁾ incl. diferencias de tipos de cambio por -1.299 mill. de DM.

³⁾ incl. diferencias de tipos de cambio por 407 mill. de DM.

Cierre del Ejercicio del Grupo Volkswagen al 31.12.1999

Rectificaciones

Amortiza- ciones acu- muladas	Saldos a cta. de sociedades por Ia. vez incor- poradas	Amortiza- ciones en el año en Curso	Traspasos	Bajas	Revaloriza- ciones	Amortiza- ciones acu- muladas	Valores en libros	Valores en libros
01.01.1999						31.12.1999	31.12.1999	31.12.1998
-	305	87	-	392	-	-	-	-
288	11	97	- 9	29	-	358	239	146
1.195	-	127	-	-	-	1.322	462	22
-	-	-	-	-	-	-	202	22
1.483	11	224	- 9	29	-	1.680	903	190
10.365	46	687	29	95	1	11.031	9.933	8.871
26.089	291	3.065	- 55	1.099	-	28.291	6.614	5.336
25.687	566	3.885	119	1.832	-	28.425	8.441	7.504
84	2	0	- 84	-	-	2	3.900	3.559
62.225	905	7.637	9	3.026	1	67.749	28.888	25.270
2	-	22	-	1	-	23	1.159	632
-	-	-	-	-	-	-	118	28
579	0	-	-	81	151	347	1.948	1.933
112	-	2	-	0	-	114	32	20
0	-	-	-	-	0	0	0	0
34	-	0	-	8	2	24	3.826	3.581
78	-	18	-	2	14	80	500	384
36	-	-	-	-	-	36	9	33
841	0	42	-	92	167	624	7.592	6.611
64.549	916	7.903	0	3.147	168	70.053	37.383	32.071
9.220	-	6.490	0	4.976	-	10.734	17.715	13.824
							55.098	45.895

Flujo de Capital

mill. de DM	Grupo Volkswagen		Servicios Financieros	
	1999	1998	1999	1998
Superávit del Ejercicio	1.651	2.243	14	71
Entradas y Salidas en Bienes del Inmovilizado Material ¹⁾	7.972	7.996	54	48
Entradas y Salidas en Bienes Arrendados	6.490	5.430	6.324	5.219
Modificaciones de las Provisiones a plazo medio y largo	1.383	1.946	29	86
Otros Ingresos y Gastos sin Efectos de Pago	725	811	1	45
Cash-flow	16.771	16.804	6.334	5.327
Modificación de las Provisiones a corto plazo	367	1.069	121	303
Modificación de Existencias y Cuentas a Cobrar	10.261	10.949	6.574	6.446
Modificación de Obligaciones (sin Obligaciones de Crédito)	4.716	2.142	823	213
Otra Financiación Interior	5.178	7.738	5.630	6.536
Entradas de la Actividad Ordinaria	11.593	9.066	704	1.209
Salidas de Bienes Arrendados e Inmovilizado Material	4.638	4.487	3.254	3.956
Gastos por Puesta en Marcha y Ampliación de las Areas de Negocio	87	—	—	—
Inversiones en Inmovilizado Material ¹⁾	12.651	11.152	215	139
Inversiones en el Inmovilizado Financiero ²⁾	1.047	511	281	37
Entradas en Bienes Arrendados	13.575	10.391	13.575	10.391
Actividad Inversora	22.722	17.567	10.817	6.611
Cash-flow neto	11.129	8.501	10.113	7.820
Ingresos por Aumento de Capital	5	3.340	10	25
Pagos a Socios (Dividendos)	632	491	68	143
Otras Modificac. del Capital Propio	31	45	26	97
Modificación de las Obligaciones Financieras	6.496	6.137	11.216	7.862
Entradas y Salidas de la Actividad Inversora	5.838	8.941	11.132	7.647
Modificación de la Liquidez en Bruto	5.291	440	1.019	173
Liquidez en Bruto a Principios del Período	18.493	18.053	556	729
Liquidez en Bruto a Fines del Período	13.202	18.493	1.575	556
— Líquido	5.877	11.668	462	384
— Efectos	3.500	3.244	1.113	172
— Efectos del Inmovilizado Material	3.825	3.581	—	—
Situación de Créditos	45.624	39.128	50.571	39.355
Liquidez neta	32.422	20.635	48.996	38.799

¹⁾ Incluyendo Inmovilizado Inmaterial.

²⁾ Sin volúmenes parciales de Efectos del Inmovilizado Material y sin considerar la valoración por el principio Equity de las sociedades que no se consideran totalmente en el Cierre del Grupo.

Cierre del Ejercicio del Grupo Volkswagen al 31.12.1999

Aclaraciones al Balance

(1) Inmovilizado

El valor en libros del Inmovilizado del Grupo Volkswagen por importe de 55.098 mill. de DM incluye el Inmovilizado Inmaterial, Material, Financiero y los Bienes Arrendados a Terceros.

Las Inversiones ascienden a:

mill. de DM	1999	1998
Gastos por Puesta en Marcha y Ampliación de las Areas de Negocio	87	-
Inmovilizado Inmaterial	936	1.323
Inmovilizado Material	11.714	9.829
Inmovilizado Financiero	2.004	2.761
	14.654	13.913
Bienes Arrendados a Terceros	13.575	10.391
	28.316	24.304

Las Inversiones incluyen también los valores de las empresas incluidas por primera vez en el Cierre del Ejercicio del Grupo.

Los aumentos de valor de las empresas asociadas valoradas según la participación de capital propio se detalla en las columnas de nueva entrada.

Las Amortizaciones Extraordinarias ascienden a:

mill. de DM	1999	1998
Gastos por Puesta en Marcha y Ampliación de las Areas de Negocio	14	-
Inmovilizado Inmaterial	14	1.191
Inmovilizado Material	74	68
Participación en empresas integradas y asociadas, así como Participaciones	24	45
Efectos del Inmovilizado Material así como Empréstitos	18	19
	130	1.323
	144	1.323

Se realizaron Amortizaciones Extraordinarias en el Inmovilizado Material correspondientes principalmente a las instalaciones de producción ya no utilizadas.

(2) Existencias

mill. de DM	31.12.1999	31.12.1998
Materias Primas, Auxiliares y de Servicio	3.659	3.148
Productos Semielaborados, Prestaciones en Curso	2.135	2.152
Productos Acabados, Mercaderías	9.270	7.695
Pagos Anticipados	60	83
	15.124	13.078

(3) Cuentas a Cobrar y Otros Bienes

mill. de DM	31.12.1999	31.12.1998
Cuentas a Cobrar por Suministros y Servicios	7.124	6.695
– de ellas con un plazo de más de 1 año	(0)	(0)
Cuentas a Cobrar a Empresas del Grupo	940	442
– de ellas por Suministros y Servicios	(740)	(203)
– de ellas con un plazo de más de 1 año	(338)	(40)
Cuentas a Cobrar a Empresas Participadas	511	304
– de ellas por Suministros y Servicios	(190)	(162)
– de ellas con un plazo de más de 1 año	(-)	(-)
Otros Bienes del Activo	42.927	35.903
– de ellas con un plazo de más de 1 año	(18.393)	(15.263)
	51.502	43.344

Una parte importante de los Otros Bienes la constituyen las Cuentas a Cobrar del negocio de Servicios Financieros y leasing, por importe de 37,0 millardos de DM.

(4) Valores

mill. de DM	31.12.1999	31.12.1998
Participaciones Propias	5	5
Otros Valores	3.495	3.239
	3.500	3.244

VOLKSWAGEN AG mantiene 764.670 acciones ordinarias propias por un valor nominal total de 1.957.555,20 € (= 3.828.645,19 DM) = 0,18 % del Capital Suscrito. Las acciones ordinarias fueron adquiridas en 1971 en el marco de una oferta de cambio de acciones que se hizo a los accionistas de Audi con ocasión de un aumento de capital.

Las 19 acciones preferenciales existentes al 31.12.1998 y resultantes del aumento de capital en 1998 han sido vendidas en Bolsa, conjuntamente con 42 acciones devueltas por miembros de la plantilla. A un precio promedio de 70,62 DM por acción, resultó de la venta un pequeño beneficio que fue ingresado.

Se dispone de las Reservas legalmente prescritas por la cuantía de las acciones propias que aparecen en el Balance.

Otras 4.000 acciones ordinarias de VOLKSWAGEN AG se encuentran actualmente en poder de Volkswagen-Versicherungsdienst GmbH, cuya participación de negocio fue adquirida por sociedades del Grupo en el curso del Ejercicio. Las acciones se adquirieron en 1998 a un precio de 0,7 mill. de DM. Su participación en el capital social alcanza a 0,01 mill. de € = 0,001 %.

Los demás Valores son, principalmente, valores del mercado de capitales liquidables a corto plazo, así como participaciones en fondos especiales de valores de diferentes sociedades del Grupo.

(5) Cuentas de Periodificación

En este asiento se han periodificado, principalmente, costes por intereses del año siguiente junto a las partes de las contrapartidas que todavía no se han cargado a la cuenta de Gastos por Intereses, en relación con la emisión de bonos de opción con empréstitos a bajo interés y la asignación correspondiente a Reservas de Capital por importe de 16 mill. de DM (año anterior: 26 mill. de DM).

(6) Capital Suscrito

El Capital Social de VOKSWAGEN AG, por resolución de la Junta General Ordinaria del 2 de junio 1999, se indica desde el Ejercicio 1999 en Euros. Esta modificación, que entró en vigor el 31 de diciembre 1998, al mismo tiempo que se realizó un aumento del Capital Social a partir de medios de la sociedad (1,5 mill. de €, o sea 2,9 mill. de DM) significa una participación por acción de 2,56 € en el Capital Social. Las acciones son acciones unitarias sin valor nominal al portador.

A fines de año, el Capital Social Suscrito era de 1.068 mill. de € (2.089 mill. de DM), después de que en el Ejercicio, haciendo uso de una parte del Capital Condicionado existente se realizara un aumento de capital mediante emisión de 38.930 acciones ordinarias (0,1 mill. de € = 0,2 mill. de DM), ejercitando los derechos de opción correspondientes.

El Capital Suscrito se compone de 311.955.250 acciones ordinarias unitarias sin valor nominal y 105.238.280 acciones preferenciales. Además existe, con plazo hasta el 1 de junio 2004, un Capital Autorizado por valor de 400 mill. de € (782 mill. de DM).

Existe un Capital Condicionado por valor de 69,0 mill. de € (135,0 mill. de DM) para los tenedores de obligaciones convertibles que fueron emitidas por VOLKSWAGEN AG con la autorización de la Junta General Ordinaria del 19 de junio 1997 para miembros del Consejo de Dirección, para los directivos y los miembros de la plantilla sujeta a convenio de VOLKSWAGEN AG.

El Consejo de Dirección, haciendo uso de la autorización con aprobación del Consejo de Vigilancia ha puesto en práctica en 1999 la primera fase del plan de opción de acciones. Este plan concede a los beneficiarios el derecho a firmar obligaciones convertibles al precio de 5 DM por opción para la adquisición de acciones de VOLKSWAGEN AG. El precio convertible inicial, que representa la relación de cotización de la acción Volkswagen a principios del año 1999 se fijó en 69,48 € por acción ordinaria. Aumenta en los años sucesivos en un 5 % anual. Tras un período prohibitivo de 24 meses, los derechos de conversión pueden ejercitarse a partir del 11 de junio del 2001 hasta el 4 de junio del 2004. En este primer período de conversión a partir del 11 de

junio del 2001, el precio de conversión será de 76,43 €. Aumenta entonces en las fechas de publicación de los informes trimestrales por el período enero-septiembre del 2001 a 79,90 €, para enero-septiembre del 2002 a 83,38 € y para enero-septiembre del 2003 a 86,85 €.

La primera fase de las obligaciones convertibles se había fijado en un volumen de hasta 7,3 mill. de DM. Cada obligación da derecho a la conversión en 10 acciones ordinarias. El valor de las obligaciones convertibles emitidas al 31 de diciembre 1999 es de 3.337.235 DM (= 667.447 unidades), que confieren el derecho a la adquisición de 6.674.470 acciones ordinarias. Las Obligaciones derivadas de estas obligaciones convertibles se han incluido bajo el epígrafe de Otras Obligaciones. En el año del Ejercicio se han devuelto 484 obligaciones convertibles por valor de 2.420 DM por empleados que, entretanto, han cesado.

Además, un Capital Condicionado de todavía 19,3 mill. de € (37,7 mill. de DM) puede asumirse en su totalidad por los tenedores de bonos de opción resultantes del préstamo de opción otorgado en 1986, pudiendo ejercitarse este derecho hasta el 1 de agosto 2001. De los 30.000 bonos de opción resultantes para adquirir diez acciones cada uno, 30.000 bonos con opción a adquirir 70 acciones cada uno y 12.000 bonos con opción a adquirir 800 acciones cada uno (en total 12.000.000 de derechos de opción) se habían ejercido hasta el 31 de diciembre 1999 un total de 4.465.280 derechos de opción. Los bonos de opción que todavía se encuentran en circulación otorgan, por consiguiente, derechos de opción a la compra de 7.534.720 acciones unitarias.

Además existe un Capital Condicionado de 100 mill. de € por emisión de hasta 39.062.500 acciones ordinarias y/o preferenciales. Este aumento de Capital Condicionado solamente se realizará en tanto que los tenedores de bonos de opción y obligaciones convertibles que hayan de entregarse hasta el 1 de junio 2004 hagan uso de sus derechos.

(7) Reservas de Capital

La Reserva de Capital se aumentó por 1 mill. de DM debido al descuento de emisión resultante del aumento de Capital Suscrito por el ejercicio de derechos de opción. Este importe resulta del

descuento de emisión por un total de 7.932 mill. de DM de los aumentos de capital, así como del descuento por la emisión de los empréstitos con derecho a opción por valor de 429 mill. de DM.

De la Reserva de Capital no se retiró ningún importe.

(8) Reservas de Ganancias

mill. de DM	31.12.1999	31.12.1998
Fondo de Reserva Legal	60	60
Reservas para Participaciones Propias	5	5
Otras Reservas de Ganancias	7.643	6.710
	7.708	6.775

Del Resultado del Ejercicio de la empresa matriz y, de acuerdo con el art. 58 apdo. 2 AktG (Ley de Sociedades Anónimas) se pasó un importe de 637 mill. de DM a Otras Reservas de Ganancias. Dentro del marco del aumento de capital con medios de la sociedad, se han convertido 3 mill. de DM de Otras Reservas de Ganancias en Capital Suscrito.

Como consecuencia de haber consolidado por primera vez a una sociedad sudamericana, resulta un importe de diferencia pasiva por valor de 1 mill. de DM, el cual hemos compensado en la partida de Otras Reservas de Ganancias.

(9) Partidas Especiales

En el Grupo Volkswagen existen Reservas de acuerdo al art. 6b EStG/apdo. 35 EStR y art. 52 apdo. 16 y apdo. 5 EStG.

Como Desgravación Fiscal se realizan asientos de rectificación de acuerdo al art. 3 apdo. 2 Zonenrandförderungsgesetz, art. 6b EStG/apdo. 35 EStR, art. 7d EStG, art. 14 Berlinförderungsgesetz, art. 82d EStDV, art. 82a EStDV y art. 4 Fördergebietsgesetz.

mill. de DM	31.12.1999	31.12.1998
Reservas Fiscales	54	47
Amortizaciones Fiscales	402	445
Fondo para Riesgos Bancarios Generales	50	50
Asientos Especiales de Primas para Inversiones	7	7
	513	549

Dos sociedades extranjeras han constituido Partidas Especiales con Participación en Reservas, de acuerdo a las disposiciones nacionales correspondientes.

Con el fin de prevención de posibles riesgos bancarios de carácter general, se formó por una sociedad alemana del Grupo una Reserva Especial según el art. 340g HGB por valor de 50 mill. de DM.

Los Asientos Especiales en cuenta a Primas de Inversión se encuentran en los Cierres de tres sociedades extranjeras y una sociedad alemana.

(10) Provisiones

mill. de DM	31.12.1999	31.12.1998
Provisiones para Pensiones y Obligaciones Similares	16.493	15.559
Provisiones para Impuestos	2.550	3.344
Otras Provisiones	23.141	21.532
	42.184	40.435
de ellas:		
a corto plazo	16.345	15.978
a plazo medio	11.277	10.070
a largo plazo	14.562	14.387

Cierre del Ejercicio del Grupo Volkswagen al 31.12.1999

En el Balance del Grupo, al igual que en los años precedentes, se han formado de acuerdo con el art. 249 apdo. 2 HGB (Código Mercantil Alemán) reservas no desgravables fiscalmente para diferentes sociedades del Grupo como provisión para determinadas cargas económicamente ya constituídas tales como, por ejemplo, cambios de modelos. De esta modificación de las Provisiones resulta en el año del Ejercicio un Saldo deudor, de modo que el Resultado antes de Impuestos si no se hubiesen realizado estas medidas hubiese sido un 4 % mejor (año anterior: 5 % menor).

En Otras Provisiones están incluidas, entre otras, Provisiones para Garantías (7,3 millardos de DM), Personal (4,2 millardos de DM para jubilaciones anticipadas, antigüedad y otros costes de la plantilla), así como otros Gastos de Distribución (3,3 millardos de DM).

(11) Obligaciones

En la partida de Otras Obligaciones se encuentran préstamos por valor de 8,5 millardos de DM, que, entre otros, se refieren a pagarés, Medium-Term-Notes y Commercial Papers. Además existen Obligaciones por valor de 5,2 millardos de DM resultantes de depósitos en el negocio de banca directa de Volkswagen Bank GmbH.

Las Obligaciones por valor de 46.199 mill. de DM (año anterior: 39.619 mill. de DM) devengan intereses.

De las Obligaciones que aparecen en el Balance del Grupo, un total de 932 mill. de DM (año anterior: 1.007 mill. de DM) están cubiertas con garantías reales. Además, en el caso de entregas de mercancías existen las reservas de propiedad usuales.

mill. de DM	31.12.1999	31.12.1998
Empréstitos	3.740	2.988
de ellos, convertibles	(833)	(735)
Obligaciones frente a Instituciones de Crédito	26.879	25.833
Anticipos Recibidos por Pedidos	1.401	1.340
Obligaciones por Suministros y Servicios	11.623	9.383
Obligaciones por Aceptación de Letras de Cambio Emitidas y Emisión de Letras de Cambio Propias	1.170	906
Obligaciones frente a Empresas del Grupo	203	165
Obligaciones frente a Empresas Participadas	212	248
Otras Obligaciones	20.350	14.343
de ellas por Impuestos	(1.885)	(1.401)
de ellas por la Seguridad Social	(637)	(615)
	65.578	55.206

(12) Cuentas de Periodificación

Las Cuentas de Periodificación por importe de 3.807 mill. de DM (año anterior: 2.967 mill. de DM) contienen en su mayoría sumas referentes a futuras cuotas de leasing globalizadas.

Aclaraciones a la Cuenta de Pérdidas y Ganancias

(13) Ingresos por Ventas

	mill. de DM	1999 Participación en %	mill. de DM	1998 Participación en %
Alemania	47.390	32,2	46.744	34,8
Europa/sin Alemania	61.467	41,8	55.735	41,5
Norteamérica	24.206	16,5	15.356	11,4
Sudamérica	7.731	5,3	11.103	8,3
África	1.586	1,1	1.567	1,2
Asia-Pacífico	4.633	3,1	3.738	2,8
Total	147.013	100,0	134.243	100,0
de ellos corresponden a:				
Volkswagen Turismos	66.048	44,9	61.663	46,0
Audi Turismos	27.859	18,9	25.256	18,8
Vehículos Comerciales	8.912	6,1	9.550	7,1
Seat Turismos	8.873	6,0	7.000	5,2
Škoda Turismos	5.520	3,8	5.102	3,8
Ford Turismos	1.727	1,2	-	-
Bentley Turismos	327	0,2	151	0,1
Rolls-Royce Turismos	118	0,1	99	0,1
Lamborghini	78	0,0	-	-
Piezas de repuesto	8.675	5,9	7.808	5,8
Alquiler y leasing	12.907	8,8	11.681	8,7
Otras Ventas	5.969	4,1	5.933	4,4

(14) Otros Ingresos de la Explotación

mill. de DM	1999	1998
Otros Ingresos de la Explotación	7.471	6.933
- de ellos por disolución de Partidas Especiales con Participación en Reservas	(49)	(687)

Otros Ingresos de la Explotación contienen ingresos resultantes de la disolución de Fondos de Previsiones (1,6 millardos de DM) e ingresos por la modificación de tasas de cambio en el marco de nuestras transacciones de suministros y prestaciones (1,2 millardos de DM). Además, están incluidos en esta

suma ingresos provenientes de la disolución de Correcciones de Valor sobre Obligaciones (0,4 millardos de DM) y de la venta de material publicitario (0,4 millardos de DM).

(15) Otros Gastos de la Explotación

mill. de DM	1999	1998
Otros Gastos de la Explotación	6.039	5.283
- de ellos por asignaciones en las Partidas Especiales con Participación en Reservas	(12)	(22)
- de ellos por Previsión de Fondos para Riesgos Bancarios Generales	(-)	(50)

Cierre del Ejercicio del Grupo Volkswagen al 31.12.1999

Los Otros Gastos de Explotación incluyen costes procedentes de la modificación de tasas de cambio en el marco de nuestras transacciones de suministros y prestaciones, incluyendo la estricta valoración sin paridades de cambio de nuestro comercio de divisas (2,1 millardos de DM), Amortizaciones de Bienes del Capital Circulante (0,8 millardos de DM), así como Gastos por Riesgos Diversos. Las Amortizaciones Fiscales por valor de 3 mill. de DM (año anterior: 2 mill. de DM) recaen completamente en el Inmovilizado.

(16) Resultado de Participaciones

mill. de DM	1999	1998
Ingresos de Participaciones	892	288
– de ellas en Empresas del Grupo	(47)	(29)
– de ellas en Empresas asociadas	(138)	(25)
– de ellas de la evaluación de Participaciones en Empresas asociadas	(701)	(232)
– de ellas por Otros Ingresos por Participaciones	(6)	(2)
Ingresos de contratos de Traspaso de Beneficios	3	2
Amortizaciones por Participaciones en Empresas asociadas	0	44
Gastos por Participaciones en Empresas asociadas	3	11
Gastos por Traspaso de Pérdidas	38	13
	854	222

(17) Resultado de Intereses

mill. de DM	1999	1998
Ingresos de Otros Valores y Empréstitos del Inmovilizado Financiero	203	223
Otros Intereses e Ingresos Similares	4.054	4.616
– de ellos de Empresas del Grupo	(16)	(11)
Intereses y Gastos Similares	2.958	3.188
– de ellos a Empresas del Grupo	(4)	(4)
	1.299	1.651

(18) Beneficio del Ejercicio

La diferencia entre el Beneficio del Ejercicio y el Beneficio del Balance se compensa en las Reservas de Ganancias del Grupo. De este modo coincide el Beneficio del Balance del Grupo con el Beneficio del Balance de la sociedad matriz.

El Beneficio del Ejercicio se ve influido por costes asignados a otros Ejercicios por importe de 972 mill. de DM (año anterior: 1.149 mill. de DM) e Ingresos aperiódicos por importe de 2.704 mill. de DM (año anterior: 2.061 mill. de DM). De los Ingresos Aperiódicos, 1.570 mill. de DM provienen de la liquidación de Reservas.

El Beneficio del Grupo Volkswagen ha aumentado ligeramente a causa de medidas fiscales. Esencialmente se trata de la disolución necesaria de Partidas Especiales según el art. 3 apdo. 2 Zonenrandförderungsgesetz. Si no se hubiesen adoptado estas medidas, el Resultado del Grupo Volkswagen se hubiera visto reducido en un 1 % (año anterior: 15 %). En el año 2000, la contabilización de Partidas Especiales de acuerdo a plan no influirá sino escasamente en el resultado del Ejercicio.

En el Beneficio del Ejercicio se encuentran también las partes de Beneficio correspondientes a Otros Socios por importe de 45 mill. de DM (año anterior: 27 mill. de DM) y ninguna Participación en Pérdidas (año anterior: 3 mill. de DM).

Informe de segmentos según sectores del Grupo, marcas y regiones

En el marco del informe de segmentos se subdividen las actividades del Grupo Volkswagen en los segmentos Sector Automóvil y Servicios Financieros.

La subdivisión restante del Sector Automóvil se realiza según las marcas Volkswagen Turismos, Volkswagen Vehículos Comerciales, Audi, Seat, Škoda und Rolls-Royce/Bentley, así como las Regiones América del Norte, Sudamérica/Africa y Asia-Pacífico. El informe de segmentos persigue, de este modo, la subdivisión de las actividades del Grupo según los mandos y controles inter-

nos. Para una mejor transparencia del volumen de negocio en la Región Asia-Pacífico, se han calculado proporcionalmente, junto a las sociedades japonesas completamente consolidadas, también las sociedades de dicha región consolidadas con su capital propio participado. Balance y valoración están sometidos a los principios de derecho Mercantil.

El segmento de Servicios Financieros contiene principalmente el leasing de vehículos, así como la financiación de créditos para clientes y distribuidores.

	Ventas		Producción		Plantilla Estado al 31.12.	
	1999	1998	1999	1998	1999	1998
Sector Automóvil						
Volkswagen Turismos	2.490.422	2.356.900	1.980.601	1.935.212	123.321	121.999
Volkswagen Vehíc. Comerc.	284.459	294.202	238.171	245.387	17.538	17.516
Audi	624.966	614.107	626.059	619.030	46.252	42.089
Seat	751.296	671.405	486.303	500.500	17.391	17.279
Škoda	374.947	403.815	371.430	403.515	21.465	21.275
Rolls-Royce/Bentley	1.327	765	1.440	726	2.277	2.333
Región América del Norte	649.207	454.313	410.061	339.785	17.477	17.420
Región Sudamérica/Africa	551.829	591.427	523.244	546.343	37.255	36.396
Región Asia-Pacífico	366.861	359.430	313.791	307.643	15.937	15.447
Servicios Financieros						
Consolidación/Otros	1.172.318	998.546	97.908	75.462	3.168	2.151
Grupo Volkswagen	4.922.996	4.747.818	4.853.197	4.822.679	306.275	297.916

Cierre del Ejercicio del Grupo Volkswagen al 31.12.1999

mill. de DM	Producto de ventas externas		Producto de ventas con otros segmentos, marcas y regiones		Producto total de ventas	
	1999	1998	1999	1998	1999	1998
Sector Automóvil						
Volkswagen Turismos	65.570	64.056	23.151	15.689	88.721	79.745
Volkswagen Vehíc. Comerc.	6.118	5.867	2.385	2.440	8.503	8.307
Audi	12.565	12.129	17.059	15.093	29.624	27.222
Seat	12.361	9.365	3.949	4.170	16.310	13.535
Škoda	4.465	4.426	1.614	1.688	6.079	6.114
Rolls-Royce/Bentley	510	283	1	0	511	283
Región América del Norte	20.742	13.090	1.870	1.141	22.612	14.231
Región Sudamérica/Africa	8.124	11.594	1.827	727	9.951	12.321
Región Asia-Pacífico (prop.)	6.139	5.093	0	0	6.139	5.093
Servicios Financieros	12.888	11.669	10	6	12.898 ¹⁾	11.675 ¹⁾
Consolidación/Otros	2.469	3.329	51.866	40.954	54.335	44.283
Grupo Volkswagen	147.013	134.243			147.013	134.243

mill. de DM	Resultado antes de impuestos		Cash-flow		Inversiones según flujo de capitales ²⁾	
	1999	1998	1999	1998	1999	1998
Sector Automóvil						
Volkswagen Turismos	2.775	4.177	5.757	6.188	6.958	3.656
Volkswagen Vehíc. Comerc.	487	459	452	519	395	262
Audi	1.638	1.684	2.274	2.373	3.353	3.168
Seat	382	482	857	1.116	815	416
Škoda	176	208	513	528	584	511
Rolls-Royce/Bentley	433	94	180	20	63	9
Región América del Norte	727	156	1.314	531	487	747
Región Sudamérica/Africa	710	81	70	502	598	1.244
Región Asia-Pacífico (prop.)	475	367	623	445	397	297
Servicios Financieros	371	383	6.334	5.327	14.071	10.567
Consolidación/Otros	955	1.454	1.103	705	361	1.177
Grupo Volkswagen	4.933	6.287	16.771	16.804	27.360	22.054

¹⁾ Sin Ingresos de Financiación, solamente Producto de Ventas según HGB.

²⁾ Sin Entradas de Valores y sin valoración Equity.

Wolfsburg, el 22 de febrero 2000

VOLKSWAGEN AKTIENGESELLSCHAFT
El Consejo de Dirección

«Nota de confirmación del Censor de Cuentas:

Hemos verificado el Cierre del Grupo y el Informe de Situación de VOLKSWAGEN AG, Wolfsburg, en cuanto al Ejercicio del 1 de enero hasta el 31 de diciembre 1999. La extensión del Cierre del Ejercicio y del Informe de Situación del Grupo está, según las disposiciones de Derecho Mercantil alemán, bajo la responsabilidad del Consejo de Dirección de la sociedad. Nuestra labor consiste en juzgar tanto el Cierre del Grupo como el Informe de Situación sobre las bases de la auditoría realizada por nosotros.

Hemos realizado nuestra verificación del Cierre del Ejercicio según el art. 317 del Código Mercantil Alemán (HGB), observando los principios de verificación de Cierre del Ejercicio establecidos por el Institut der Wirtschaftsprüfer (IDW). Según estos principios, la verificación ha de planificarse y realizarse de modo tal que pueda juzgarse con seguridad suficiente si el Cierre del Grupo y el Informe de Situación están exentos de vicios esenciales y reflejan la situación real patrimonial, financiera y de beneficios del Grupo. Al determinar las actividades de verificación se consideran los conocimientos acerca de la actividad comercial y el entorno económico y jurídico del Grupo, así como la expectativa de posibles fallos. En el marco de la verificación se realizan pruebas aleatorias con el fin de comprobar los datos incluidos en el Cierre del Ejercicio y en el Informe de Situación. Esta

verificación comprende la evaluación de los Cierres de Ejercicio incluidos en el Cierre del Grupo en la delimitación del círculo de empresas consolidadas, los principios contables aplicados en el Balance y en la consolidación y la apreciación del Consejo de Dirección, así como la presentación global del Cierre del Grupo y del Informe de Situación. Creemos que nuestros trabajos de verificación constituyen una base suficientemente segura como para poder emitir un juicio fundado.

Nuestra auditoría no ha dado como resultado objeción alguna.

El Cierre del Grupo, según nuestro convencimiento, refleja fielmente, considerando los principios de una contabilidad correcta, una imagen real de la situación patrimonial, financiera y de beneficios del Grupo. El Informe de Situación del Grupo presenta, en su totalidad, un relato verídico de la situación del Grupo y de los riesgos en evoluciones futuras.»

Hannóver, el 24 de febrero 2000

PwC Deutsche Revision
Aktiengesellschaft
Wirtschaftsprüfungsgesellschaft

Eichner
Censor de cuentas

Dr. Heine
Censor de cuentas



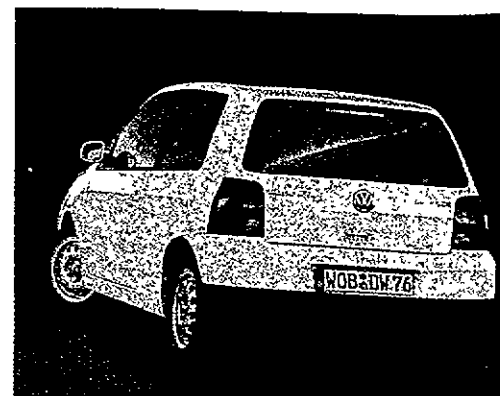
Škoda Fabia

Una publicación de:

VOLKSWAGEN AG
Finanz-Analytik und -Publizität
Brieffach 1848-2
D-38436 Wolfsburg
Teléfono: (0 53 61) 9-0
Telefax: (0 53 61) 9-2 82 82

Si desea recibir más información acerca del Informe Anual, le rogamos dirigirse a la dirección indicada más arriba. El Informe Anual en idioma alemán estará accesible en Internet a partir de abril:
<http://www.volkswagen-ir.de>

1058.809.454.60
Impreso en Alemania



Una publicación de:
VOLKSWAGEN AG
Finanz-Analytik und -Publizität
Brieffach 1848-2
D-38436 Wolfsburg
Alemania
Teléfono: (0 53 61) 9-0
Telefax: (0 53 61) 9-2 82 82

